大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百三十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七七二二二一
廣告課電話：七六六九八〇
發行課電話：
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西二坊二號

香港有利印務有限公司承印

本報電話從八月卅日起改用新號碼

總機　七二八二一一（轉各部門）
編輯部　七二五五六八
港聞課　七二二四四四
經濟課　七二三九六六
廣告課　七二六九八〇
門市部　七二七五三一

科學討論會昨隆重開幕
四洲科學從此入新紀元
聶榮臻郭沫若指出帝國主義壟斷科學時代從此結束

【中國新聞社北京二十一日電】世界科學史上的空前盛舉——一九六四年北京科學討論會，今天隆重開幕。

亞洲、非洲、拉丁美洲、大洋洲四十三個國家和地區的三百五十三位科學家，歡聚一堂，熱烈慶祝這次國際科學討論會的召開。

全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，國務院副總理陳毅，中國科學院院長郭沫若，人大常委會副委員長林楓，政協全國委員會副主席、全國科學技術協會主席李四光等，出席了開幕式。

上午九時，朱德委員長等中國領導人，同大會主席團全體成員一起，進入會場。這時樂隊奏起「全世界人民心一條」的樂曲，出席會議的各國科學家和中外來賓三千多人，全體起立，長時間地鼓掌。

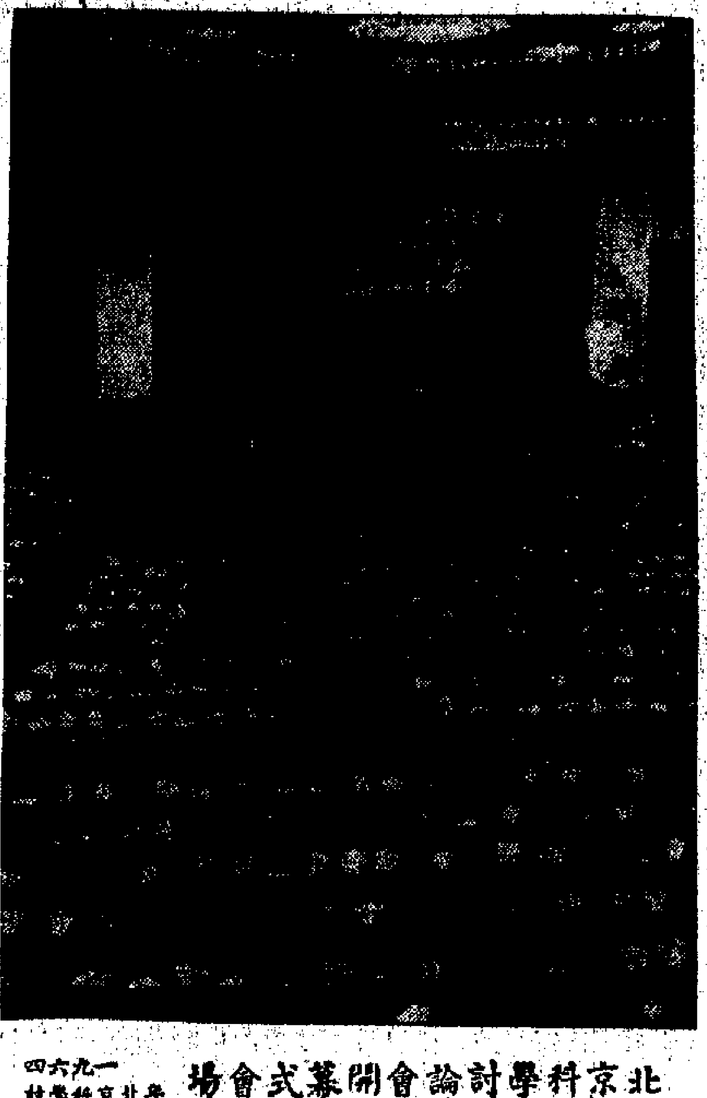
郭沫若首先在會上致歡迎詞。他說：這次北京科學討論會所以具有特殊重大的意義，不僅是因爲會議的規模在國際科學史上是少見的，更重要的是因爲我們四大洲的科學家成了這次會議的主人。

他說：這件事情表明，我們四大洲的人民和科學工作者已經擺脫和正在擺脫帝國主義、新老殖民主義對科學的控制和壟斷，開始把科學掌握在自己手裏，並且決心要進一步把我們的科學文化推進到一個復興和繁榮的新時期。

郭沫若接着介紹了中華人民共和國成立以來科學事業得到新生和發展的情況。他最後說：這次科學討論會負有重要的歷史使命。在這次會議上，我們四大洲的科學家，將在完全平等的基礎上，充分發揚民主協商和自由討論的精神，交流我們各國的科學成就和經驗，探討在不同條件下發展科學和推動社會進步的道路，並且進一步加強各國科學家之間的團結和合作。

聶榮臻副總理代表中國政府和中國人民向會議表示熱烈的祝賀，向出席會議的四大洲的各國科學家表示歡迎。（全文見第三版）

越南民主共和國主席胡志明，朝鮮民主主義人民共和國首相金日成，印度尼西亞總統蘇加諾，柬埔寨國家元首西哈努克，阿爾及利亞總統本·貝拉，越南南方民族解放陣線中央委員會主席阮友壽，印度尼西亞第一副總理蘇班德里約，都發來了賀電或賀信。當這些國家的科學代表團負責人向大會宣讀他們的賀電或賀信時，會場歡騰，長時間地鼓掌。



北京科學討論會開幕式會場

一九六四年北京科學討論會昨天開幕。圖爲開幕式會場。（新華社傳真照片）

卅七科學家講話
讚揚團結與會師
表示有充分信心開好討論會

接着，四大洲各國三十七位科學家先後登台講話，向大會表示祝賀。中國、越南等許多科學家在講話中熱情讚揚這次大會是亞洲、非洲、拉丁美洲、大洋洲四大洲科學家會師的大會，團結的大會。大會的成功召開，顯示了科學事業爲帝國主義、殖民主義壟斷的時代已經一去不復返了，四大洲的科學事業具有無限美好的前景。大家表示有充分信心開好這次討論會，促進四大洲科學文化的交流和發展。

在北京的各國和平人士、亞洲、非洲和歐美國家的科學家，參加第十屆禁止原子彈氫彈世界大會後來中國訪問的各國代表，以及正在北京的各國朋友和專家們，都應邀出席了開幕式。

四洲科學家集京
陳毅有三讚
會師・團結・檢閱力量

【中國新聞社北京二十一日電】在一九六四年北京科學討論會的開幕前夕，中華人民共和國科學技術協會主席李四光舉行盛大招待會，熱烈歡迎參加討論會的亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲四十四個國家的三百四十多位科學家。

國務院副總理陳毅，全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國科學院院長郭沫若和北京各方面人士出席了今晚的招待會。

陳毅副總理在招待會上致詞。他說，北京科學討論會的舉行，是亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲各國科學家共同努力的結果。這是各國科學家的一次勝利的會師大會，團結大會，也是一次各國科學家檢閱自己力量的大會。這個討論會將反映出亞洲、非洲、拉丁美洲、大洋洲各國科學事業和民族經濟、民族文化的蓬勃發展，將表達各國科學家反對帝國主義和新老殖民主義、爭取和維護民族獨立、建設自己祖國的共同願望。討論會將有助於發展各自國家的科學事業，也將符合各國人民的利益，符合各國人民團結和保衛世界和平的利益。

陳毅副總理表示深信，通過平等友好的切磋和討論，四大洲的科學家必將能以自己的勞動和智慧，對促進各國科學事業的共同提高，對人類的和平和進步，作出新的貢獻。

北越抗議美機侵境

【中國新聞社北京二十一日電】河內消息：越南人民軍總司令部聯絡代表團十九日向國際委員會提出緊急抗議，抗議美國軍用飛機對越南民主共和國領空的新的侵犯。

抗議在列舉了美國飛機侵入越南的事實以後說，越南人民軍總司令部聯絡代表團強烈抗議美國軍用飛機上述嚴重破壞一九五四年關於越南問題的日內瓦協議、侵犯越南民主共和國領空的行爲。代表團要求越南國際委員會毫不遲延地考慮這個問題，並採取緊急措施，以促使美國政府立即停止這種破壞協議的行動，遵守和切實執行日內瓦協議。

亞非國家領導人電賀科學討論會

【本報訊】據新華社北京消息：亞洲、非洲國家領導人最近分別致電北京科學討論會，熱烈祝賀會議成功。

致電科學討論會的有：越南民主共和國主席胡志明，朝鮮內閣首相金日成，印度尼西亞總統蘇加諾及印尼第一副總理蘇班德里約，柬埔寨元首西哈努克親王和阿爾及利亞總統本·貝拉。越南南方民族解放陣線中央委員會主席阮友壽也致電祝賀。

朱德接見主席團

【中國新聞社北京二十一日電】全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，今天上午接見參加一九六四年北京科學討論會的主席團成員，同他們進行了親切友好的談話。

各地紛紛集會　軍隊亦不穩
南越學生通牒
要阮慶即下台
限五天答覆否則將大規模鬥爭

【美聯社西貢二十一日電】南越各地學生今天舉行轟轟烈烈的集會，譴責阮慶政府，並要求阮慶下台，另組文官政府。

西貢學生領袖對五百名學生羣衆說，這一種獨裁甚至比吳庭艷的獨裁更壞，因爲他要我們必需作比以前更爲艱苦的鬥爭。

學生羣衆徒步走到阮慶的辦公大樓，高呼反政府口號，並持標語牌，上面寫着「獨裁者自掘墳墓」。

西貢學生領袖獲准進入總統大樓，向政府發言人、新聞部長遞交一份最後通牒。

最後通牒中所提各項要求包括：新聞自由，廢除上星期日（十六日）阮慶頒佈的全國新憲法，結束對佛教徒的迫害，取消目前的軍政府而代之以文官政府。

學生們說，他們限期阮慶在下星期二作圓滿答覆，否則將發動更大規模的鬥爭。

順化、綏和、芹苴以及其他許多城市、城鎮都爆發了大規模反政府學生集會。這些集會叫出的口號幾乎完全相同，而且各地的示威也採取同樣方式。所有這些集會和示威，根據南越國家緊急法令來說都是違法的。

各城市的警察都由軍隊增援，軍警都站在一邊警戒，但未直接與學生們接觸。

順化佛寺火炬遊行

在順化（位於西貢北四百哩），有一兩萬人參加了順化一大佛寺舉行的火炬遊行及佛事，直到今天黎明結束。這一儀式在表面上是說追念佛寺在去年同一天遭到吳庭艷警察搶劫，實際上，儀式上的講話，都以猛烈反政府的調子爲主。

最近的反政府運動看來已擴大到佛教徒、學生、政黨、某些政府官員甚至一小部份軍隊司令人員去了。

大中學學生的羣衆今天都是演說，甚至考試也被迫停止舉行。學生們計劃在今天以及今後至少一星期內，舉行更多的示威。

追擊未成　回防遇伏
美軍四名「顧問」陣亡
阮軍百餘被殲　美方承認死傷空前

【美聯社西貢二十一日電】在昨晚一次混戰中，有美國軍事顧問四名被擊斃。這次激烈戰鬥是由於政府軍開返基地途中遭到南越游擊隊的伏擊。

原來此次政府軍出動，是爲了向游擊隊報仇，因爲在昨天上午，游擊隊曾在越南碎禮德（譯音）外哨一處，但是，政府軍一直沒有追到游擊隊。因此政府軍停止追擊，但是，就在政府軍開返邊和基地途中，突然遭到游擊隊的伏擊。

被打死的四個美國人中，三個是軍官，一個是士兵。相信這是在越死美國人最多的一次地面戰鬥。

今天政府軍再派軍隊前往追擊，但是並未發現游擊隊。四個美國人的屍體散佈在一個鄉子周的四週。

報道說，這次南越軍的損失是：死一百二十人，傷六十人，失蹤九人。

【法新社西貢二十一日電】一輛政府卡車昨天在芹苴地區（西貢西南約一百三十公里）中游擊隊地雷引起燃燒，有兩名政府士兵喪命，八名受傷，另有一人失蹤。

浙江興業銀行
觀塘辦事處開幕誌慶
貝忠棠敬賀

本行官塘辦事處謹訂於八月廿二日（星期六）開業，敬備酒會，
恭候
光臨指導
浙江興業銀行謹啓
（恕不另柬）
酒會時間：八月廿二日星期六上午十時至下午十一時
官塘辦事處地址：官塘裕民坊廿二號至廿四號

雲慶樓
早午茶點・晚飯小菜
大小筵席・雀局宵夜
九龍紅磡機利士路二七至三七号・電話六二九四二二

本樓謹訂於一九六四年八月二十二日晨早五時半啓市歡迎各界仕女光臨指導
營業時間
晨早五時半至午夜一時
雲慶樓有限公司謹啟

北京昨集會祝羅馬尼亞國慶
羅經濟獨立自主獲成就 中國人民感到歡欣鼓舞
陸平指出堅持社會主義路線就能迅速發展
羅大使讚揚中羅兩國間的友好和合作關係

【中國新聞社北京二十一日電】北京各界人民今天下午隆重集會，熱烈慶祝羅馬尼亞解放二十周年。

中共中央政治局委員、國務院副總理陳毅，中共中央委員、人大常委會副委員長林楓等出席了大會。

中羅友好協會會長陸平在大會上首先講話。他說，二十年來，羅馬尼亞人民在以喬治烏－德治為首的羅馬尼亞工人黨的領導下，堅持獨立自主發展國民經濟的方針，經過艱苦的鬥爭和辛勤的勞動，在社會主義建設事業中取得了重大的成就。

陸平說，這些年來，由於羅馬尼亞工人黨堅定不移地貫徹執行了社會主義工業化和農業集體化的方針，羅馬尼亞已經由落後的農業國變成為一個先進的工業農業國家。

……

出兵剛果猶如「自投陷阱」
美輿論普遍不安
紐約時報要求美軍從速撤退
冲伯面臨全面瓦解 美軍如不離開將受嚴重損失

【法新社紐約二十一日電】「紐約時報」今天認為美國是自己把自己投入剛果的陷阱中去。……

【據新華社北京二十日訊】紐約消息：美國統治集團對剛果局勢……

剛果解放委會呼籲
非洲國對冲伯斷交
剛果(布)外長促非洲統一組織干預冲伯

【中國新聞社北京二十一日電】……

富馬親王抵巴黎
蘇發努馮在途中
老撾三方會談後天舉行

羅鋼鐵工業發展快
去年產鋼三百萬噸
上半年又製成多種高級合金鋼
原油及油產品去年達兩千萬噸

陶里亞蒂病逝蘇聯

【法新社羅馬二十一日電】……

南方擴種雙季晚稻
各省插秧基本完成
各地多用良種稻田一片青綠

【中國新聞社北京二十一日電】……

朴正熙兩日訪問聯合國（illegible in part）

南朝鮮拉攏台灣韓搞關係

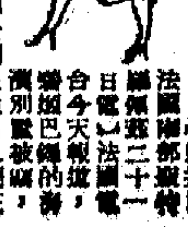
西哈努克回國
蘇加諾等歡送

【據新華社雅加達二十一日電】西哈努克親王和夫人在對印尼進行了一星期的訪問以後，今天上午離開雅加達回國。……

菲移民局長宣佈
十月大迫害外僑
對外僑提出「最大集體控告」

印度防長昨抵莫斯科

年底實施憲法
肯尼亞總理說



BB花園酣舞
竊賊破門猛偷

【路透社法國蒙特卡羅二十一日電】法國蒙都警方今天報道，碧姬芭鐸的海濱別墅被竊，……竊賊是在這位法國女明星和她的友人們在花園裏跳舞時破門而入的。……

縱橫談
南越局勢面臨新爆炸

亞非記協僱用書記處文章指出
有人捏造中國南非貿易
旨在分裂亞非孤立中國
責老修自稱「反帝」實際與帝國主義合謀

美爭石油設備
印尼宣佈接管
並令美電影協會停止活動

【法新社雅加達二十一日電】……

被蔣集團騙往「留學」
台學生流落西班牙
學校有如難民營每餐只吃一片麵包

在廣州福州途中
——「福建紀行」之一
本報記者 長青

從廣州乘火車往福州

因爲業務上的原因，最近有機會到福建去跑了一趟。

我是乘火車去，坐汽車回來的。剛好由北而南，從東到西，在福建繞了一個大圈子。

由廣州乘火車到福州，路上要經過……

第二天車過株洲

第二天到「新世界」

江南第一隧道

夜福州景象

美農業面臨大歉收
農民收入減少食品價格將上漲
多處地區旱災嚴重

【美聯社華盛頓二十一日電】據美國農業部預測，美國今年由於旱災使許多地區的穀物生產及農業收入受到嚴重的威脅，……

當時，農業部預測，穀物生產將比去年度降低百分之一以下。

有信心有能力攀登科學高峯
四大洲科學前程無量
沒有民族獨立就不可能有科學文化的繁榮發展

在澳門
五大……誰
……說據

有信心有能力攀登科學高峯

四大洲科學前程無量

沒有民族獨立就不可能有科學文化的繁榮發展

帝國主義現代修正主義的嘲笑必然落空

人民日報社論

【中國新聞社北京二十一日電】人民日報今天就一九六四年北京科學討論會開幕發表社論說，四大洲的科學工作者擺脫帝國主義、新老殖民主義對科學事業的壟斷和控制，自己當家作主來舉行這樣盛大的科學討論會，這是四大洲各國人民爭取民族解放和社會進步的鬥爭中的一件大事。我們以滿腔的熱情預祝大會成功。

社論說，反對帝國主義，反對新老殖民主義，爭取和維護民族獨立，迅速發展民族經濟和科學文化的共同任務，把我們團結在一起。共同的遭遇和共同的任務，使我們對許多科學、技術問題，產生共同的興趣，我們在探討這些問題、交流經驗、相互學習的時候，將會感到格外親切，並且容易取得比較切合需要的、有效的成果。

社論說，中國科學家同中國人民一道，為了尋求民族解放、社會解放的真理，曾經走過了一條艱難曲折的道路。過去有不少的科學家，也曾有過「科學救國」「教育救國」的打算。但是，在帝國主義勢力統治下，一切善良的願望不得不成泡影。沒有民族的獨立，沒有勞動人民當家作主，就不可能有科學文化的繁榮發展。一個國家政治上獨立以後，還必須努力爭取把經濟命脈和科學技術牢握在人民手裏，堅決反對帝國主義和新老殖民主義的控制，否則就無法擺脫外來勢力的壓力，當然也就無法發展本國的科學技術事業，從根本上改變自己貧困落後的面貌。

社論說，每個國家的革命和建設，都需要世界人民的同情和支持，但是，主要依靠本國人民的力量。美帝國主義和新老殖民主義口口聲聲說要繼續它們的現代文明，嘲諷我們的科學為「次等科學」，現代修正主義也和帝國主義一唱一和。讓帝國主義和現代修正主義去嘲笑我們吧！已經覺醒和已經解放了的人民不僅有信心、有能力發展自己的科學事業，而且有信心、有能力攀登世界科學高峰。四大洲科學家團結一致，為四大洲人民的共同利益貢獻力量，可以作出許多驚天動地的事業來。四大洲的科學事業前途遠大，希望無窮。

社論說，把科學研究成果應用於人民的事業，是一切主持正義的科學家的社會責任。我們四大洲的科學家要團結起來，同全世界人民一道，為反對美帝國主義濫用科學殺害人民的罪行，為維護科學尊嚴而鬥爭到底。

社論最後說，「四大洲的科學發展前程無量」。一九六四年北京科學討論會，是一次規模盛大的科學成果交流大會，也是四大洲科學家團結的大會、合作的大會。各國科學家將在完全平等的基礎上，充分發揚民主、自由討論的精神，互相學習，互相切磋，共同提高。可以預期，這次會議必將取得很大的收穫。

北京其他各報今天也都發表社論，祝賀一九六四年北京科學討論會的開幕。

聶榮臻代表中國政府致賀詞

發展科學必須自力更生

四大洲科學復興是任何人阻擋不了的

【新華社北京二十一日電】聶榮臻副總理在北京科學討論會開幕式上的賀詞，全文如下：

尊敬的朋友們，同志們：

我懷着十分興奮的心情，參加一九六四年北京科學討論會的開幕典禮。我代表中國政府和中國人民向會議表示衷心的祝賀，向出席會議的亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲各國科學家表示熱烈的歡迎。

絕非「落後國家」 亦非「劣等民族」

亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲的科學家能夠以主人翁的身份，自己舉辦和召開這樣一次盛況空前的多科性的國際科學會議，這是一件具有歷史意義的大事。它標誌着我們四大洲科學事業的復興和發展，標誌着我們四大洲科學界團結合作的空前發展。這次會議將總結我們四大洲科學家的力量，交流我們科學研究的成果和經驗，探索在我們各自國家發展科學的道路。我們深信，在各國科學家的共同努力下，通過民主、自由的討論，這次會議必將取得圓滿的結果，對我們各國科學事業的共同發展，對世界和平和人類進步事業作出貢獻。

參加這次會議的科學家，絕大多數來自過去是殖民地和半殖民地的國家，這是我們這次會議的一個最大的特點。這些國家的科學技術在帝國主義和殖民主義的眼裏，是根本沒有地位的。在帝國主義所壟斷的國際科學會議上，這些國家的科學家從來不被尊重，甚至遭到排斥和歧視。在帝國主義看來，我們這些國家生來就是「落後」的和「不發達」的國家，我們的民族生來就是「劣等民族」，是不可能掌握現代科學技術的。但事情果真是像他們所說的那樣嗎？不是，絕對不是。近幾百年來，我們這些國家科學技術的發展有過一個停滯時期。但是這並不是我們自己的錯，而完全是帝國主義、殖民主義長期侵略、壓迫的結果。推翻帝國主義、新老殖民主義的統治，取得政治上的獨立，就能為發展民族經濟和科學事業開拓廣闊的道路。事實證明，在我們這些國家擺脫了帝國主義、殖民主義的統治，相繼取得獨立以後，在短短的時期內，我們的科學文化事業就在不同程度上得到了發展，並且對鞏固獨立的民族經濟起了重要的作用。這次各國科學家向會議提供的二百多篇論文，就是這些國家科學發展取得成果的有力證明。我們四大洲的科學家能夠舉行這樣規模盛大的科學討論會，這件事情的本身就是對帝國主義的一個最響亮的回答，充分說明我們四大洲科學的復興和發展是不可避免的，是任何力量都阻擋不住的。

維護民族獨立 掌握自己力量

目前，我們四大洲絕大多數國家所面臨的一個首要的也是最嚴重的問題，就是如何鞏固和發展民族獨立，把民族民主革命進行到底的問題。帝國主義、殖民主義是絕不甘心於它們的失敗的。老殖民主義者還在利用它們在新興獨立國家的殘餘勢力和影響，繼續維持它們的殖民利益；新殖民主義則採取各種狡猾手法，進行滲透、顛覆活動，企圖取代老殖民主義的地位。它們都想利用新興獨立國家在經濟、文化、科學技術上的落後狀況，利用這些國家在各方面的困難，繼續控制它們。在這種情況下，擺在新興獨立國家面前的迫切任務，就是要把民族民主革命進行到底，徹底肅清帝國主義、殖民主義的勢力和影響，擺脫新殖民主義的控制，把經濟命脈、國防力量和文化、科學完全掌握在自己的手裏。這是一場長期、艱巨、複雜而又曲折的鬥爭。這場鬥爭給新興獨立國家的科學工作者提出了許多新的課題。科學家們要求密切結合本國的實際，為各國科學家探索在各國爭取民族解放和社會進步的正確道路，為鞏固獨立的民族經濟和國防力量服務。各國科學工作者只有同本國人民緊密地結合在一起，積極地參加這一偉大的鬥爭，才能對鞏固民族獨立的事業作出應有的貢獻。同時，也只有實現了徹底的民族民主革命的任務，科學事業才能夠真正為人民所掌握，才能夠得到充分的發展。

雖然尚有差距 必可迎頭趕上

新興獨立國家發展科學事業，同發展經濟、文化和其他事業一樣，不能依靠別人包辦代替，更不能指靠帝國主義給予什麼幫助，最可靠的就是走自力更生的道路。新興獨立國家雖然科學技術的基礎非常薄弱，但是各個國家都有着豐富的自然資源，有着勤勞、勇敢、智慧的人民。只要善於從本國的實際情況出發，獨立自主地充分利用本國的資源，發動和發揮人民的勤勞智慧和創造性，充分利用本國的資源，就一定能夠逐步提高自己的科學技術水平，縮短同世界科學技術高峰的差距。人家可以做到的，我們也一定可以做到。人家可以取得的成就，我們也一定可以取得。在人類科學發展史上，四大洲的人民曾經作出過光輝的貢獻。我相信，通過各國科學家的努力，四大洲的科學一定會重放異彩。

自力更生原則 並非閉關自守

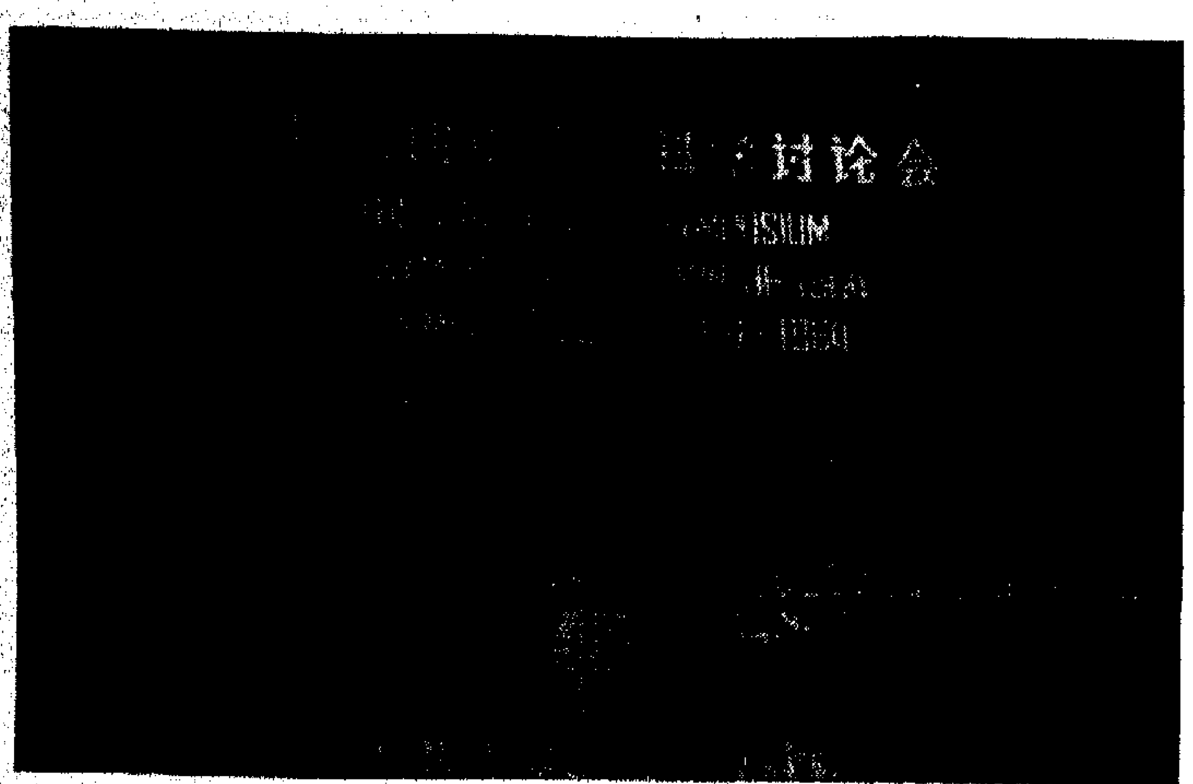
當然，自力更生，並不等於閉關自守，也不是排斥外來援助。恰恰相反，新興獨立國家在自力更生地發展科學事業的同時，需要取得友好國家的支援和合作，需要吸收世界各國一切先進的科學技術成果和經驗。特別是亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲的絕大多數國家，由於有着共同的遭遇，面對着共同的任務和問題，有着許多可以互相借鑑的經驗，加強我們彼此間的互助和合作，將大大有助於各國科學事業的發展。我們之間的這種互助和合作，是建立在平等互利、互相尊重、互相學習、共同提高的基礎上的，是不附帶任何條件和特權的，是完全真誠的。這同帝國主義、殖民主義假「援助」之名，行控制、掠奪之實，是截然相反的。

維護科學尊嚴 反對用以殺人

亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲的科學家，肩負着發展各國科學的偉大使命。同時，四大洲的科學家和全世界一切善良、正直的科學家一樣，都迫切希望科學研究的成果服務於世界和平和人類進步的崇高目的。目前美帝國主義正在瘋狂地擴軍備戰，大肆發展殺人武器，血腥地鎮壓亞洲、非洲、拉丁美洲人民的革命運動，破壞世界和平。美帝國主義的這種罪惡行徑，玷污了科學的尊嚴，違背了人類文明的本質。讓我們四大洲科學家和世界各國科學家緊密地團結起來，同全世界人民一道，為維護科學尊嚴，反對美帝國主義利用科學成就屠殺人民的行為而進行堅決的鬥爭。

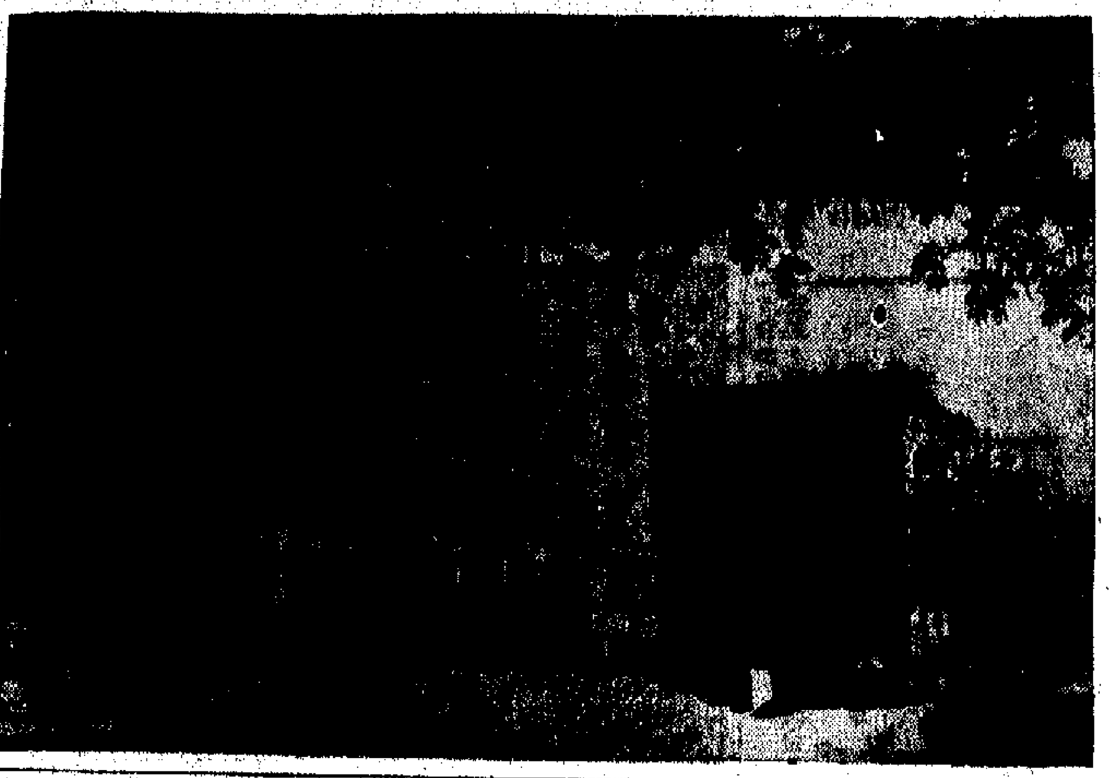
朋友們，同志們！中國人民一向重視同各國人民的友誼，堅決支持各國人民的一切正義事業。這次北京科學討論會的舉行，不僅增進了中國科學家同四大洲科學家之間的了解和友誼，而且增進了中國人民同四大洲人民之間的了解和友誼。全體中國人民將密切注視這次會議的進行，並且對會議寄予殷切的期望。中國人民將永遠同你們一起，同四大洲各國人民一起，為實現我們的共同事業而前進。

祝北京科學討論會成功！



聶榮臻向科學討論會各國科學家祝賀

一九六四年北京科學討論會開幕式上，聶榮臻副總理代表中國政府和人民，向各國科學家表示熱烈的祝賀。（新華社傳真照片）



北京科學會堂科學大樓 北京科學會堂的科學大樓上掛着巨幅標語，熱烈歡迎來自亞洲、非洲、拉丁美洲、大洋洲的科學家們。（新華社傳真照片）

在五大集團競逐下

澳門中央酒店 誰人租得成謎

據說業主較屬意於陳桂集團

【本報訊】澳門消息：停業已達兩年多的中央酒店，最近外傳由港商唐某、鋪某、李某、霍某以及澳門娛樂公司投資組成的「中央企業有限公司」所租得，並變了定金十萬元，但接近業主的親信人士透露，此事仍非事實。

據說，當局以中央酒店停業久，曾再三和業主協商，要求復業，以免影響本澳繁榮。業主經考慮後，表示自己暫時仍無興趣經營，只答允在三個月租出，並開出出租的條件。條件大致是：一、每月租金二萬七千元，租期五年，滿期後，租方可提出續租兩年。二、七年期滿後，除非業主同意續租，否則，即由業主收回物業，租方無權異議。三、租方在簽署合約時，需先繳交上期租金三個月。此外，還有一個附帶條件，指定其經營的業務主要是旅業，但可以分租給別人。

中央酒店出租條件開出後，最近先後曾有五個集團向中央酒店的管業者接觸。這五個集團出面接觸的代表是：一、澳門建築商陳某；二、澳門牛肉商吳某；三、馮某；四、港商楊某；五、就是上面所說的外傳已租得的「中央企業有限公司」。

利用中央酒店舊址經營酒店業的人，有些集團還請水電工程人員到酒店內的水電設備、或聘請攝影人員到酒店內拍攝各部情況，以資作經營的參考。但結果都因盤期的條件不合或則因業主方面對租客的選擇較嚴，因此，儘管有五個集團在爭逐，但到目前為止，業主還未決定租與那人。

據接近業主的親信人士透露，在五個爭租中央酒店的集團當中，較屬意於陳桂集團，故陳桂集團可能承租的希望較高。

陳桂集團經營酒店公司的業務，因而他們的集團都是酒會的上層人物。他們經營中央酒店，對於酒會的業務是有幫助的，因而對中央酒店[illegible]。

而中央酒店，據所知，是[illegible]所組成的[illegible]租務公司管業，而該公司的業務，則指定由[illegible]負責。

出於中央酒店必須在三個月內租出，否則，在不久之後，[illegible]中央酒店之經營合權。

國產文教用品 昨起廣泛介紹

十餘家書局國貨公司同時舉行

【本報訊】國貨文教用品介紹週昨日在中國、中華、中興、新華、中聯五家國貨公司同時舉行，至九月六日止。上海書局、求知、華風、三育、南方、永昌、現代生活、學生書局等十家書店，亦同時配合舉行。據悉，此次介紹週除原有品種外，尚有新品種五十多種，計有北京金星牌五五五號鋼筆、廣州寶華牌三二〇五號金筆，上海英雄牌一〇八號鋼筆，中華牌七七號鉛筆、蝴蝶牌六四原子筆，中華牌高級十二色長支顏色鉛筆，馬利水彩，廣州金雀牌學生用小提琴等；另有汕頭牌籃球、紅雙喜牌乒乓球拍，羽毛球拍，經濟實用，適合學生購買。此次介紹週的特點是：品種多，花式樣多，品質優良，價錢亦廉宜。

捕犬隊續增 連前共八隊

【本報訊】漁農處消息：漁農處現已增派兩隊捕犬隊，以應付有關的瘋犬症的問題。該兩隊捕犬隊增派後，使目前在本港市區及鄉村地區工作的捕犬隊增至八隊。

近的一期報告內稱：七月份所捕獲之遊蕩犬隻共有一、八〇〇頭，六月份則有一、四七八頭。在市區內捕獲的遊蕩犬隻，每天達四十至五十頭；在新界捕獲者則有十五至二十頭。

殺妻疑案 表證成立 被告候解高院

大廈G座二四二號六樓，本港新界人，被控於本年七月九日在九龍地區殺害女子吳玉兒。被告男子[illegible]，十九歲，無職業，住李鄭屋邨[illegible]。九月十一日解高院刑事庭審理。

本案由深水埗裁判署偵緝主任比雅主控，被告由[illegible]律師代辯。

刺傷舊情郎 少女受監管

【本報訊】一名十五歲未成年少女，因和前男友分手之後，以三角梳刺傷其前度情郎。[illegible]

舞孃遺棄孿生兒女

辯稱夫無欵回自己亦無力

【本報訊】一舞女[illegible]

浙江興業銀行 觀塘辦事處今日開業

【本報訊】浙江興業銀行觀塘辦事處，設觀塘裕民坊廿二號，今日開業。該行經營一切銀行業務。[illegible]

電視展覽 今午開幕

播音員擔任招待

【本報訊】第一屆香港電視展覽會，定於今日下午三時假大會堂舉行開幕典禮。[illegible]

大會堂今日節目摘要

[illegible]

扶輪會助學貸款 已開始接受申請

限於港大中大工專學生

【本報訊】香港扶輪會一九六四至六五年度助學貸款，現已開始接受香港大學、中文大學及香港工業專科學校學生申請。[illegible]

港聯開拍「珍珠淚」

一姐已將於廿六晚離港

[illegible]

威爾斯會舞節 港留學生參加

[illegible]

飛機領情侶被劫案 續拘獲兩被告提控

又二號大窿歸案

[illegible]

大道中一具郵筒 附設自動售郵票機

此為試辦 性質亦不推廣

[illegible]

「火山孝子」被毆案 另一被告昨判簽保

【本報訊】[illegible]

少女率妹離家 判守行為三年

[illegible]

「少男少女」 創刊號今天出版

[illegible]

七男女破財

[illegible]

戈德 維善 仟教 育司

[illegible]

第二版

美農業面臨大歉收

農民收入減少食品價格將上漲

【美聯社華盛頓二十一日電】農業生產和農業收入受到嚴重的旱災威脅，結果可能造成糧食物價的上漲。美國農業部預測，農業生產最將大大低於八月一日農業部所作的預測。穀物生產將比去年度降低百分之一以下。放牧用的大牧場受到損失，玉米、大豆、棉花等作物也受到損失。

[illegible]

荃灣亞公岩工廠大廈火燭現場（上圖）消防人員正在灌救；（下圖）木屋居民紛紛搬出什物。（本報記者攝）

毗鄰亞公岩木屋區
工廠大廈昨大火
內多塑膠廠起火後濃煙蔽天
居民說月內曾發生火警三次

【本報訊】昨日下午四時五十分，荃灣亞公岩一座工廠大廈發生火警，因焚燒的多是天拿水及塑料等，一時濃煙瀰佈，很遠都可望見。這場大火，幸能及時撲熄，如果波及工廠大廈後的亞公岩木屋，將不堪設想。

發生火警的爲荃灣亞公岩六六三及六六五號的工廠大廈。該大廈樓高七層，地下及樓上各層均爲工廠。六六五號地下爲偉光廠，二樓爲製造塑膠珠的智榮實業公司，三樓八達公仔廠，四樓兆手手襪廠，五樓玉寶公司，六樓天工軟膠廠，七樓香港媒紗廠；六六三號地下爲樂記塑膠廠，二樓爲錦華彈弓製品廠。

昨日下午四時五十分左右，亞公岩六六三號二樓後座突然發生火警，頓時濃煙瀰佈。適被一個叫羅英武發現，立刻打九九九報警，即趕到現場救火。其中一個男子黃國洪用四支滅火筒噴射，但是所燒的是人造膠珠，火勢甚猛，無法撲滅。消防局聞訊，先後派出七八輛救火車馳往現場，開喉灌救。救火喉一開，一消防員被玻璃割傷。開頭火由六六三號二樓焚燒，瞬間六六五號二、三樓兩個工廠也被波及，特別是後座濃煙最大，已燒到通天。

大廈後面是亞公岩木屋、石屋區，木屋居民紛紛收拾細軟，攜老扶幼，逃到亞公岩公路邊。一些年青力壯的男子則紛紛用水桶盛水，一桶桶澆向附近的木屋頂，以免被波及。

火警發生時，有部分未被延及的工廠，紛紛將危險品如天拿水及塑膠等，從廠內搬出，堆在附近的空地上。

消防員開始從正門灌救，二十分鐘後，火勢雖已被控制，但火種早已燃着後座，由二樓直燒至天台。消防員轉向後面救火，開動七八支長喉，直至七時，大火才告被撲滅。

據悉，這場火燭是由於一間工廠的塑膠珠機內電燈燃裂而發生的。

昨晚這場工廠大火，許多被燒的工廠損失很大，估計共約廿萬元。

但沒有人受傷，僅一名消防員救火時被玻璃割傷。

據亞公岩的木屋、石屋居民表示，該工廠大廈本月內曾發生三次火警，幸均能及時發現而被撲滅，但是昨日就終於釀成大火。

在港海外六十哩
海皇輪昨火燒煤倉
消防局接訊派滅火船前往救援
抵港後續燃燒百餘乘客已上岸

【本報訊】港府新聞處消息：三千二百噸的客貨輪「海皇」號，在本港以南六十哩外發生火警。失火地點爲該輪第三號貨倉，倉內滿載煤炭。本港消防局於昨晚十時許接到求救訊號，即派出滅火輪前往救援。據稱該輪上有搭客萬百人。

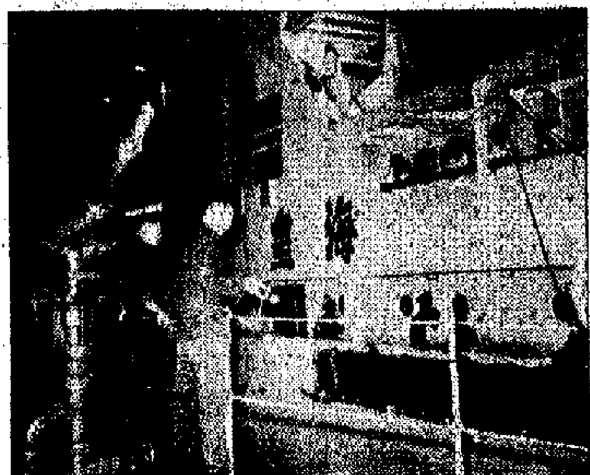
新聞處於今晨一時發出消息稱：消防局高級職員已登上海皇輪，據稱輪上情況尚好，但第三倉已被封閉，灌救工作即將展開。輪上人客已安全上岸。第三倉以外的其他貨物將陸續起卸。海皇輪已駛往油蔴地海面卸貨，消防輪將在現場通宵工作。

港府新聞處今晨二時卅分消息：泊在「海皇」輪之旁的救火輪消防人員報告：「海皇」輪第三號倉雖已放有五百磅二氧化碳，使倉內熱氣稍抑，但仍無效，現正企圖使用通風設備，將水注入倉內。

【本報訊】據「海皇」輪船長說，該輪共有船員七十八人，十六日從汕頭開出，十七日由新加坡來港。昨日下午六時左右，滿載煤炭的第三倉不知何故突然起火。船員隨即灑入廿五筒滅火液，並將倉封閉，雖經兩個多鐘頭的撲救，但倉內仍發出高熱。於是只好發電來港求救，希望香港消防局派出專家協助。香港消防局接電後，即派出「葛量洪」號滅火船前往救援。

昨獲雨吋二

【本報訊】港府新聞處消息：在昨晨九時前的廿四小時內，本港由水塘由溪澗及引水道得水一億九千一百八十萬加侖，使總存水量增至一百四十一億七千七



來港途中失火的「海皇」輪。圖爲抵港後，消防人員正進行搶救。（本報攝）

五百元西貢紙
南越宣稱收回
本港華商存量甚巨

【本報訊】據美聯社西貢廿一日電：南越國家銀行星期五宣佈，由星期一起，收回所有五百元面額的西貢紙（每五百元約值六點八美元）。

這些西貢紙，將至九月二日止無效。五百元面額的鈔票，是南越目前流通的最大面額鈔票。這些鈔票，可以在南越官方銀行兌換新鈔。

據悉，大量五百元面額的西貢紙，目前正存在香港中國商人手裏。

荃灣昨有大封相案
三婦孺遭亂刀斬傷
與丈夫分居之婦人傷勢最重
警方捕一男子疑與兇案有關

【本報訊】荃灣三棟屋村三十三號廠屋，昨晚七時許，發生一宗「六國大封相」兇案，三名婦女在兇案中被亂刀斬傷。一男子於事後嗥啤酒時被捕。

受傷最重的婦人名周金娣，二十九歲，湖北籍，是個紗廠工人；另一傷者爲其女周秀□，十三歲；第三名傷者爲周金娣的母親，年約七十歲，姓名不詳，外省人，是血案現場爲婦人周金娣最近分居的丈夫。

周氏與丈夫分居後的寓所，入伙不過十餘天，同住者除高齡老母外，尚有三子二女。據說周氏昨天照常到紗廠開工。下午六時左右，男子□某突然出現其寓所，因不見周氏，坐在一旁等候。當晚七時許，周氏放工返家，甫入門，即被一男子關閉，大門，跟着刀聲槍聲，周氏等三人一同被斬傷。在生死關頭間，周氏及其女先後奪門而出，男子跟蹤追趕，經過一條數十尺的長廊後，婦人不支倒地；男子繼續揮打腳踢。鄰居見狀喝止，兇手始悻悻離開，在附近小店叫一支啤酒獨嘆。警隊適於此時到達，將涉嫌行兇者拘捕。

據說男子過去也曾做過紗廠工人，但嗜賭貪杯，對家庭不負責任。周氏在失望之餘，於二月前向法庭申請分居，獲法官批准。據某對此事表示不滿，且懷恨在心，跟蹤周氏不止一次，外遇。周金娣於出事前已惶惶不安。某次她對包租人說，她被一男子恐嚇，對方聲言要和她同歸於盡，她正不知如何應付。

【本報訊】港府新聞處消息：三名婦孺昨晚七時半，在荃灣三棟屋三十三號被人斬傷。據稱，她們曾遭一男子持菜刀攻擊，其中一傷者名周金娣，二十九歲，被送往伊利沙伯醫院留醫。

一名三十六歲男子已被警方扣留，將於今晨解往荃灣法庭提審。

荔枝角道巴士肇禍
兩名女童一死一傷

橫過馬路兩車相撞一途人被夾重傷

【本報訊】今日凌晨，荔枝角道與南昌街交界處發生車禍慘劇，兩女童一死一傷。

一輛四九×三的一號B雙層巴士今晨收工後，改掛私家車牌，自南至北沿荔枝角道駛至南昌街交界處，不知如何突將兩名橫過馬路的女童撞倒，一人當場斃命，另一人斷足重傷。

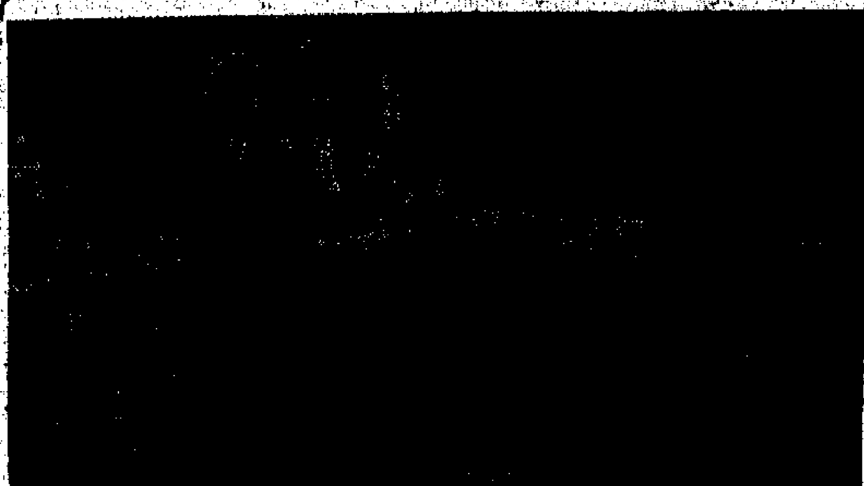
死者姓蕭，年約十一歲，頭部爆裂，死狀甚慘，傷者姓黃，約九歲，被從車底下拖出，送院急救。兩人均住黃大仙。據說她們兩人昨深夜由其親戚陪往戲院，並與親戚失散，不料在歸途中撞過馬路時竟遭此意外。

【本報訊】一輛四×七七巴士司機等人，昨天下午六時，在九龍城裕民坊附近，與一輛私家車相撞，一途人走避不及，被夾在兩車中間，身受重傷。私家車上兩乘客亦受傷。途人名黃志洪，二十六歲。車上傷者名張明修，五十一歲；周素清，十四歲女子。

據悉，該巴士由佐敦道碼頭開出，前往五號半水塘附近，前輪突然脫落，巴士前陷，五十餘乘客飽受虛驚，這輛巴士時號爲ＩＲ五四。

皇冠大廈電梯無電
居民昨嘆十五重天

【本報訊】北角英皇道皇冠大廈昨天公用電全無，電梯不動，樓梯漆黑一團，十五層樓居民要步



華爾登小學被封閉後搬出的桂椅推滿街上（本報攝）

據說欠租近兩萬元
華爾登學校昨被封
兩百已繳費學生只上課數天
家長曾要求發還學費無結果

【本報訊】筲箕灣道二十九號閣樓華爾登小學校，因租項問題，昨日下午被高等法院下令封閉，交回業主處理。

上址業主乃大興企業公司，先後兩次向法庭申請發出封閉令。第一次在八月十三日，所持理由爲華爾登學校自今年四月起即欠付租金，每月月租三千三百元，前後共欠租金達一萬九千多元。批准封閉令後，便有大批人員將校內一切校具書桌全部搬走，僅放街上，使校方十分狼狽。

「筲箕灣道二十九號閣樓全層因欠租多月，業主收回營業；不料校方於午夜以暴力霸佔，今再由高等法院命令查封，交回業主營業，特此通告。業主啓。」

被封的華爾登學校，共有課室七個，學生二百多人。學生均已繳付學費，但學校只開課數天，即因租務問題被封，學生的學業將因此受到影響。昨晚曾有若干學生家長，前往該校要找校長，要求發還學費，但沒有結果。

八月十四日深夜十二時，該校有人回到被封閉的樓宇居住，以後於該校即掛出招生廣告，於日前開學。業主認爲「霸佔」同學校，乃再向高等法院申請封閉令。昨日下午三時，該校的校具、檯椅等物，又一次被搬出到街上。業主在樓下貼出如下一紙通告：

日本防疫團昨離港返國

【本報訊】日本一韓南友好協會的防疫代表團團長齋藤女，總書記九十度。昨天最高氣溫爲華氏九十度。

□本港□□□□□□□□二時半，守密乎、□□□□等一行五人，昨日下午四時二十分，乘□□□□返東京。

婦人投海遇救
女童墮水身亡

【本報訊】深水埗□上環□□小輪，昨午有一女者投海，□□□□被救起。婦人名梁□□，三十七歲，住□□□□。據說□精神不正常。

又，上環新填地，昨天下午三時，有一女童失足墮海，被救起時已告氣絕。

安全防火

短評

亞公岩工廠大廈昨又發生大火。

據說這座大廈在這一個月內曾經發生過火警三次，可見事情並不平常。

不少工業原料、天拿水之類的危險用品，人生命財產□□□，若□□□□，一旦發生火警，可能造成大禍，何況工廠□□小□工業，□□□□，後果不可收拾。

自青山道工廠大廈一連大火之後，□□□□與該廠商及有關人士□□□□，□□若干工廠的防火設備很多缺點，安全措施□□，亦有因此乃由廠商會成立「安全防火委員會」，以□□□。

□□防火委員會□□□□，第二步計劃□□□□□□□□□，以□□□□□□□，「防火訂爲要火」，這句話一點不錯。

「安全防火委員會」□□成立，□□□□工作□□□□□□□□□□在住宅區內的小型工廠□□□□□□□□□□□□□□，□□□□□有的工廠大廈（如□□□□□□□□）□□□□□□□，防火設備如何，安全措施□□□□□□□□□□□□□□，□用□□□□□□□□□□□□，立即改善，□□□□□□□，務使「安全防火」，能受到正視。

務使工業樓宇不受損失，與僱員工人的生命財產□□□□□，此事□□□□□□，因而不得不□。

換身份證
舊證一批下月無效
50001A—75000A

【本報訊】港府新聞處消息：香港九龍居民身份證號碼由五〇、〇〇一A至七五、〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新身份證；其家屬亦須同時重新登記。

又據該港督所頒命令，由一〇四四〇、〇〇一至一、四八五、〇〇〇號的身份證，將於九月二十一日宣告無效。此命令已在昨日出版的憲報刊登。

人事登記處處長指出，根據此命令，上述身份證的持有人，在一九六四年九月二十一日起將被視爲未經登記之人。

倘未重新登記者，可於九月二十一日前到人事登記處九分處（香港銅鑼灣禮頓道）或到香港灣仔□□、九龍亞皆老街、□士甸路十七號麗□大廈地下）辦理重新登記手續。此命令與持有身份證號碼後附有「A」字者無關。

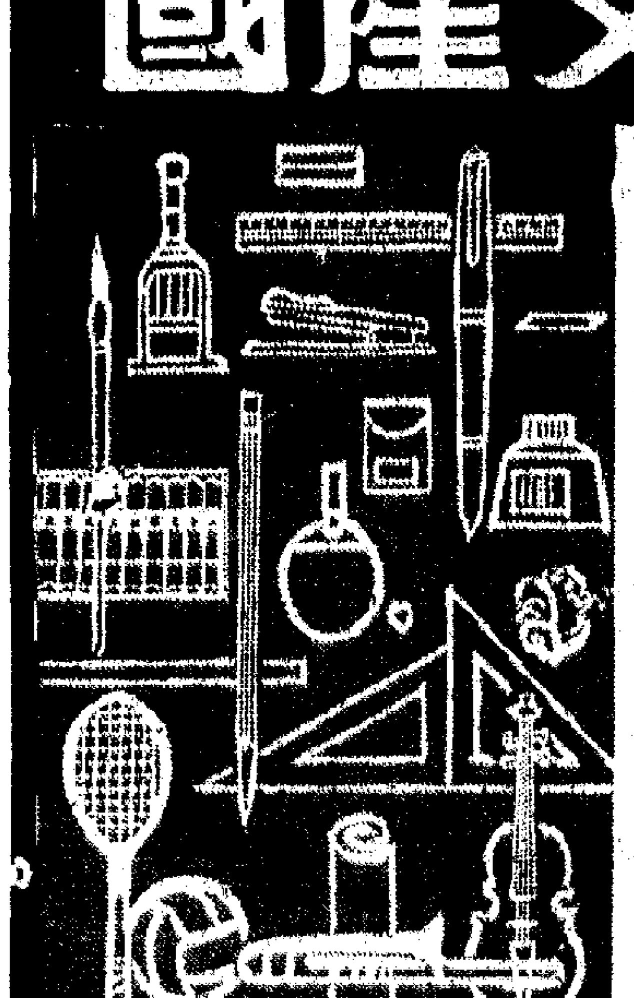
□□□□□□□□□□，□□□□□□□□□□，□□□□□□□□□□□□，該樓住戶除每月租金外，還要每月付雜費二十多元，其用途包括電梯、樓梯燈、水費用電及清潔費、公用事物損壞修理費等，由「業主」管理。

據說該大廈的公用□□□□□□□□□□□□□□□。

天文台報告

高潮　上午九時十分　下午十一時廿四分

低潮　上午二時四十分　下午四時四十二分



國產文教用品介紹週

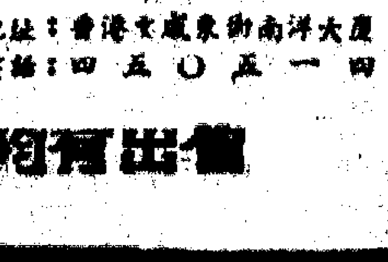
——新品種——

305青年牌鉄金筆　　鋼鍋面影集簿　　飛鵰牌鋼筆
202長虹牌鉄金筆　　ERW金杯牌水球　　595虎牌鋼筆
777鸚鵡牌兒童鋼筆　　東方牌友貼乒乓球拍　　NO.10火箭牌訂書釘
6300中華牌彩色鉛筆　　555金星牌鉄金筆　　鷹牌網球拍
馬利牌廣告顏色　　208青年牌鋼筆　　Q21號皮製足球
各種玩具型鉛筆刨　　644豐華牌原子筆　　金雀牌學生用小提琴
NO.10火箭牌訂書機　　飛鵰牌油畫棒

品種繁多・不盡介紹・歡迎參觀採購

香港代理處：華達公司　地址：香港文咸東街南洋大廈　電話：四五〇五一四

各大書店、國貨公司均有出售



鳳尾魚

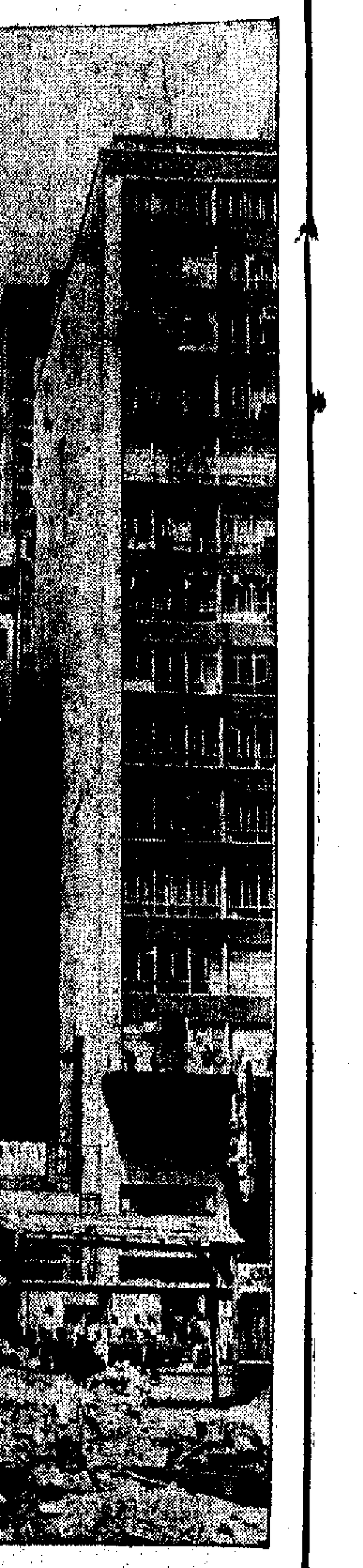
筍炆油

□□□□
上□□□
原色原味
□□□□
□□□□

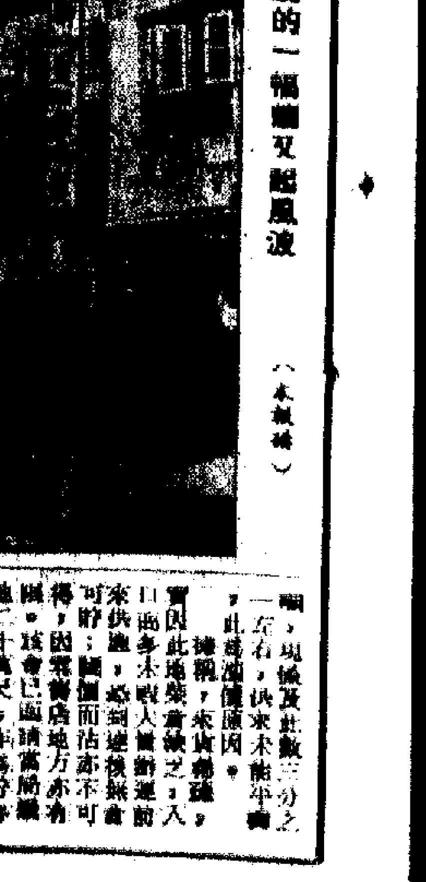
國貨公司、士多、辦館均有出售

香港總經銷：大發食品有限公司

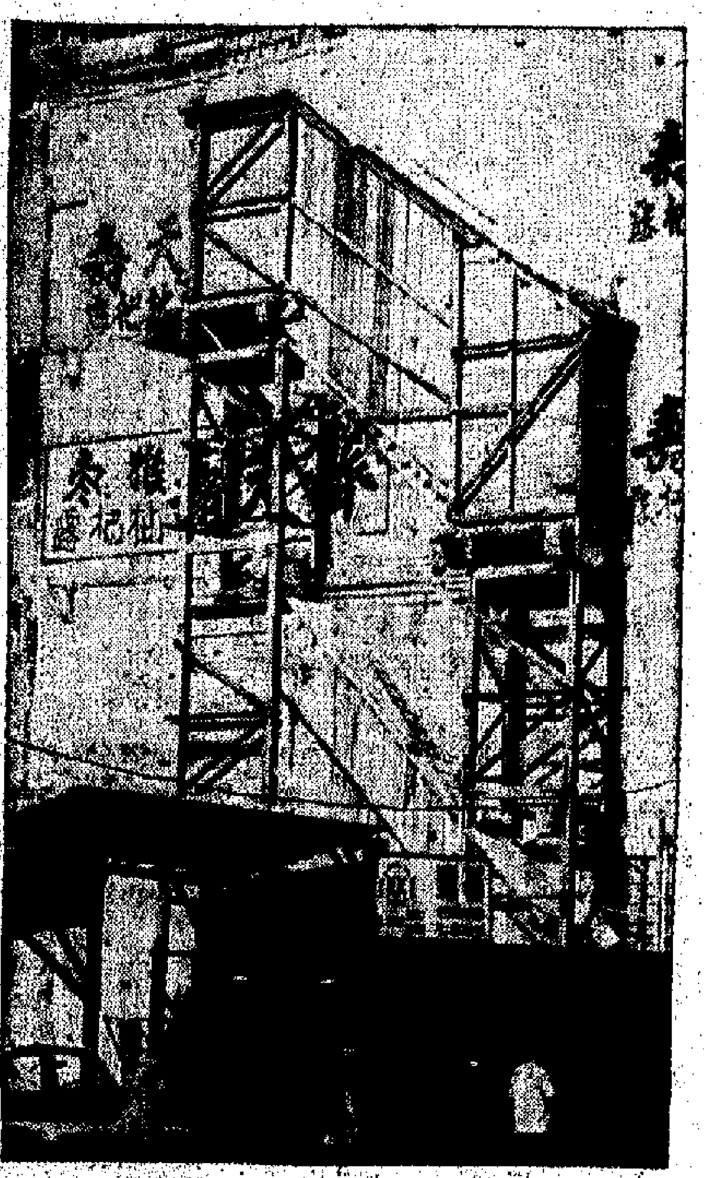
第二張　一

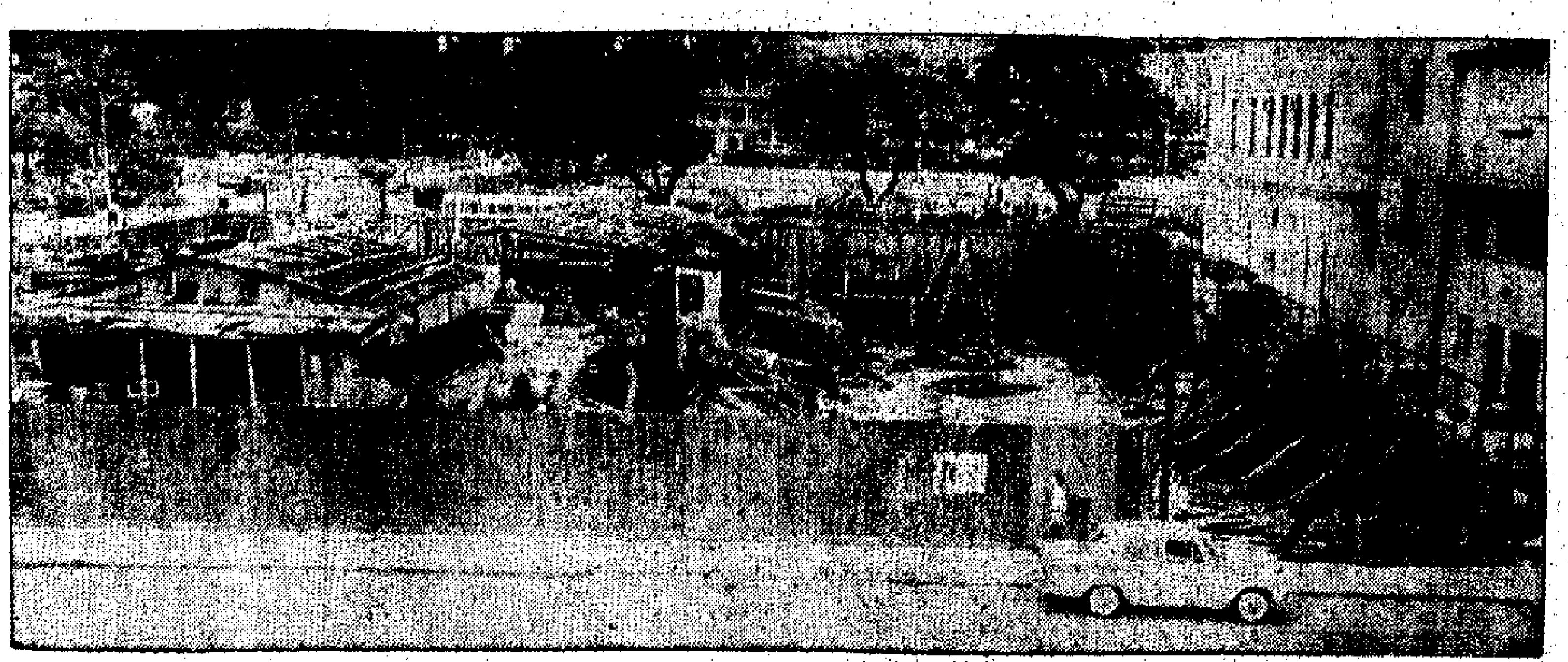


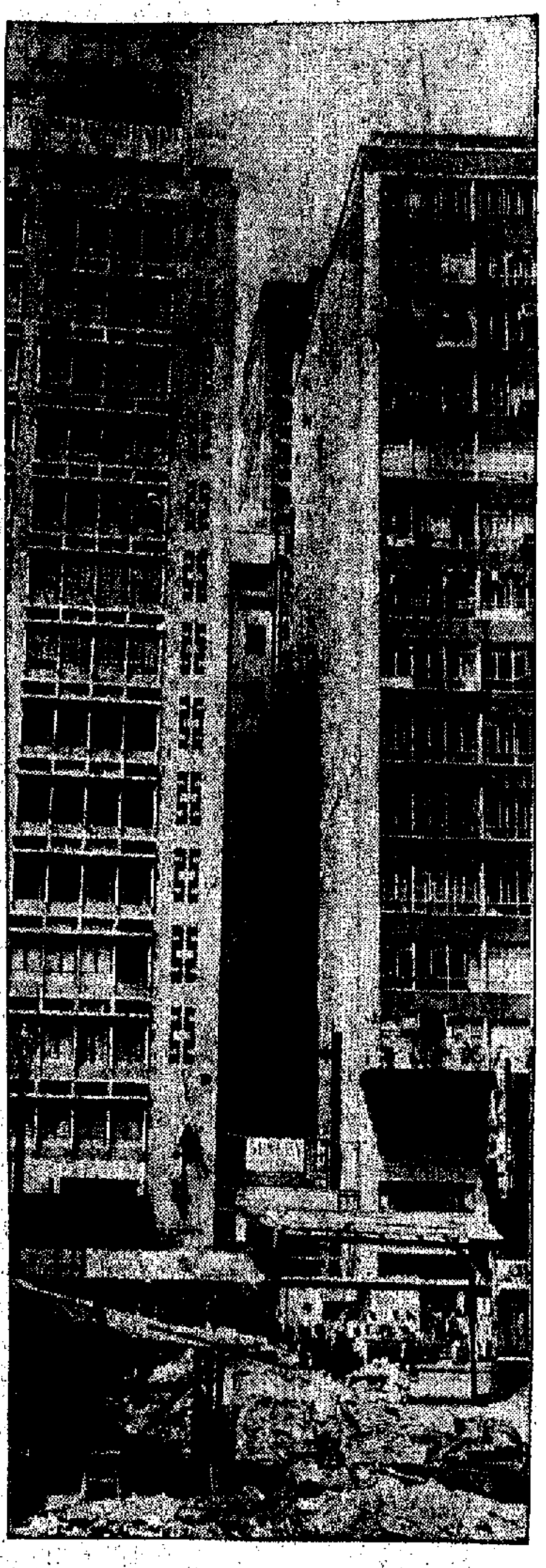
華南影聯主辦　節目十分精采
音樂舞蹈演奏盛會
今晚在大會堂舉行
石慧演唱王傑演奏門券已售清



洛克道危樓鄰處四海大廈的一幅圖又起風波（本報攝）







建築物的奇難雜症

近年來，香港物業建築新例特別多，旺角地區發生後，樓宇要打針灌漿加固，但是港九還有許多樓宇建築物，也有不少奇難雜症。有些石屎樓，將來還可以住人，但有時也會變成「危樓」，這裏的幾幅照片，都有它的特殊性。

右圖：這是中區兩座高樓大廈之間的廿呎地皮，即西伯利亞皮草行原址那塊地皮，準備單獨起一座大廈。據悉，該業主已花了三十萬元在旁邊大廈買一條冷巷，以作電梯通道。

中上圖：電報局旁邊的東方行傳民地皮，七八年來，因為一直無法打樁，就可能影響電報局、電機器之干擾等，迄今還未解決。

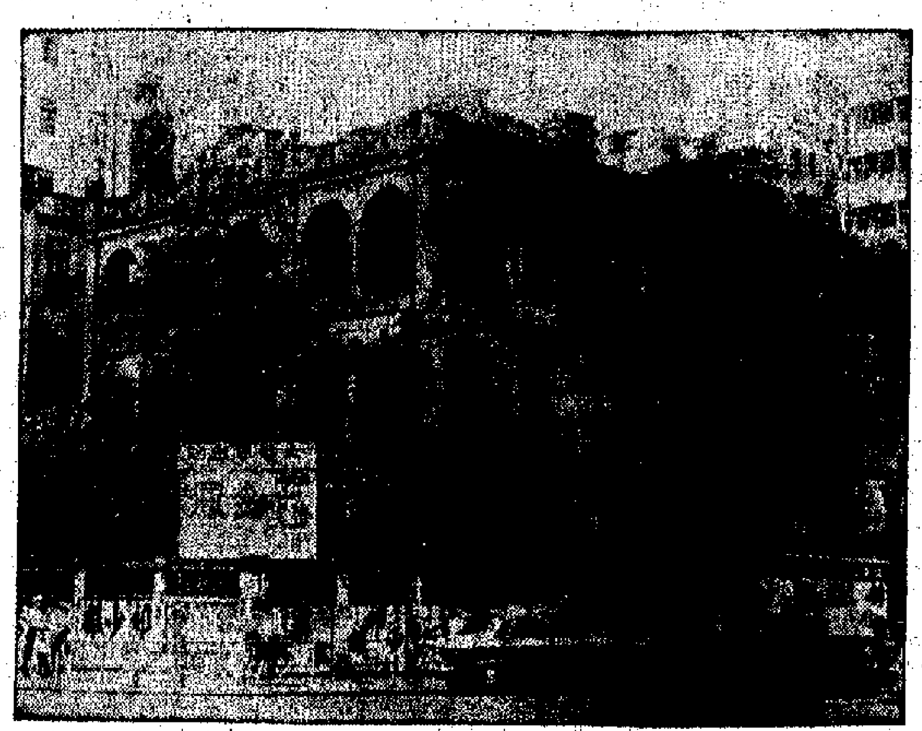
左上圖：軒尼詩道一幢樓宇拆卸後，旁邊樓上的住客就要搬空，你說奇不奇？

下右：油麻地商業旺地區僅存的古老的花園大廈，改建之說時有所聞。

下中：旺角地區的樓宇傾斜最厲害的，泰山公寓一帶樓宇。

下左：九龍新填地街橫樓特別多，旺角一帶，許多樓宇悉用竹架支撐，雙層巴士要慢車而過。

雅佳 圖文



華南影聯主辦 節目十分精采
音樂舞蹈演奏盛會今晚在大會堂舉行
石磊獨唱王葆真報幕門券已售清
下月初加一場座券搶手所餘無多

【本報訊】華南電影工作者聯合會舉辦的音樂舞蹈演奏會，今（廿二）晚八時在香港大會堂音樂廳舉行。這是該會一年一度的盛會，不過今年的規模比往年更擴大，增加了石磊女士獨唱和民族舞蹈節目。這個演奏會仍以該會民族樂隊演奏為主，音樂節目包括「瑪山伯與祝英台」等，都是本港樂迷所喜聞樂聽的。石磊女士獨唱「繡花」和「草原情歌」兩首歌曲，也勢必成為今晚最受觀眾歡迎的節目之一。今晚演奏會由紅星王葆真擔任報幕，觀眾將可得到滿足。演奏會的門券，已於一星期前預售一空。該會徇觀眾請求，決於九月五日加演一場，門券已於前（廿）日起在大會堂、普慶戲院及該會會所三個地點公開預售，連日三地大排長龍，搶購門券的觀眾異常踴躍，第二場門券，元半、三元、五元的已售清，僅餘少量十元門券，欲購從速。

洛克道危樓事告一段落
住客昨領一半補償
當局仍重申如不搬走將採行動
四海大廈突又被令拆牆

【本報訊】灣仔洛克道十幢危樓發生的糾紛昨日事已告一段落，但是毗鄰二五二號危樓的二五四號新廈四海大廈，卻又被涉及一場小風波。

警方於前日在四海大廈貼出一張通告，內稱，因為隔鄰之樓宇於今年十月七日拆卸，四海大廈地下至五樓之牆壁與拆卸之樓宇相連，亦須拆卸。四海大廈為一座十四層高大廈，於今年初落成，本年三月份住客才搬入上址居住。受影響的商號及住客聞訊，甚為不滿。

洛克道二四八號至二五二號商戶及住客，昨日紛紛搬出，昨晨這裏氣氛異常緊張，大批警官及便衣人員駐守現場，以防發生了意外。

港府新聞處消息：洛克道三幢危樓中兩幢之住戶，經於昨日提早領到部份補償費。他們昨日正遷出該等樓宇。至於給另一幢樓宇住客之補償費，將於今早支付。

洛克道二四八號及二五二號兩幢樓宇之住戶所領得之補償費，係由雙方業主與立法及行政兩局非官守議員之代表胡百全議員代為支付者。

住戶昨日所領得之補償費，約為最高補償額之半數，此最高補償額係由徙置事務處及工務司署分別計算，由床位之九百元，以至樓下舖之二萬五千元不等。此係由華民政務司署調查處之職員，根據在八月四日巡視該等樓宇時所測量之面積而計算得來者。按華民政務司署與業主之通知，與此等住戶之問題，會預支與二五〇號住戶之補償費，將於今早支付。該預付款項亦係由……付，關於揭早給予補償之數目亦為總額之一半。據悉，二四六號住戶將於下星期一領取預付之補償費。

港府發言人重申指出，已發出封閉令之三座樓宇之全部住客，須即行遷出其住所。現值目前仍住在該等樓宇之住客，須從速遷出，否則將有從法律方面採取對付行動之虞。勸該等係要執行星期三由法庭頒發之封閉令者。

建築事務主任現已發出關於該三座樓宇之拆卸命令。

該發言人稱，港府深知受影響住客所受之困難，故現已盡可能協助他們。

華民政務司署官員，經由灣仔街坊會之協助，一直協助住客向受影響樓宇之業主取得補償費。所有住客，均可獲往九龍灣之安置區，住此等樓宇，共有三……

一住客涉嫌縱火 補償金亦被扣住

【本報訊】港府新聞處消息：被疑在洛克道二四六號二樓縱火的男子及其住戶，除此戶外，其餘人等均可於今天領到搬遷補償費之一部分。

縱火疑案發生於昨晨九時三十分，現場為打金工場，依照限期，該工場應於昨晨搬出，不料工場內突然冒火，後來火被撲滅，一男子被警方拘捕。

……十六伙住戶，其中十八伙共一二八人，已向徙置事務處登記，並領……

給在該安置區之屋地。僱請助他們在附近就業起見，港府已準備讓該等住客，可與勞工處設立之勞工就業輔導組聯絡，該組分設於灣仔……之勞工處辦事處，及觀塘同仁街及銅鑼灣……司署之分區辦事處內。

徙置事務官員將於今早前往該等受影響樓宇，為其他未登記之住客辦理登記。

對於仍未有在九龍灣安置地點遷入……居住者，可申請臨時入住徙置事務處設在黃竹坑之收容所，並可向社會福利署申請供應膳食。此等膳食可在收容所或安置地點供應。

至目前為止，三十六伙中已有九伙，計共六十五人，向社會福利署登記請求協助。

華民政務司署已通知受影響之住戶，謂他們可向私人組織之非牟利團體，即香港房屋協會，申請賺會在荃灣之廉租屋宇。香港房屋協會已經接到由他們提出之申請若干份。

九十四家診療所已按新法例登記

【本報訊】港府新聞處消息：據昨日出版之憲報公佈：至本月十七日為止，已有九十四家診療所，包括十二家流動診所在內，已根據一九六三年診療所法例登記。

其中七家診所，係完全根據規定而登記者；此等診所將只僱用已註冊醫生主持。

其餘之八十七家，係根據豁免辦法而登記者；意即謂此等診所雖然可毋須註冊醫生駐診，惟是其所僱用之未註冊醫生之資格，係符合診療所登記官所訂定之條件，且診所內之情況及設備亦符合規定。

在已登記之診療所中，計九龍佔六十家，港島二十四家，新界十家。

九龍方面之註冊診所，位於人口稠密之深水埗區者佔二十二家，九龍城十家，油麻地十家，旺角九家，紅磡六家，茶果嶺、觀塘及尖沙咀各一家。

港島方面之二十四家診所，分佈情形如下：北角五家，西區四家，香港仔、筲箕灣及柴灣各一家，堅尼地城、中環及灣仔各兩家。

新界方面之十家註冊診所，在元朗者有四家，其餘散佈於沙頭角、上水、沙田、粉嶺、大埔及西貢等區。

醫務衞生處發言人昨日指出：現時所發表者，並非已登記診所之全部名單，其餘全部名單，料可在不久發表。

機場 擴建 貨運 大廈

【本報訊】港府新聞處消息：香港國際機場之貨運大廈，將擴建以應付日益增加之航空貨運業務。現時貨運樓宇側之地皮，將興建一座與層樓宇，使增加貨面積二六、四〇〇方呎。

單車技術賽定下月舉行

【本報訊】由香港青年商會、天天日報、香港交通安全協會及警務處交通部交通安全組合辦之單車技術比賽，將於下月假九龍大同中學校舉行。

該項比賽分為筆試及實地比賽，其舉辦目的為提高本港騎單車人士之技術水準。

筆試會在試驗騎單車人士之道路常識，將於九月廿六日舉行，至於實地比賽將分別於十月三日及四日兩天舉行。

參加比賽之報名表，分別用中英文印成，將由今日起在天天日報刊登，截止報名日期為九月十五日。參加之人數限定為三百名，如報名者超過三百名時，以報名表投寄之先後作為取錄標準。比賽首三名優勝者，將獲得獎品，合格者亦可獲得單車技術優異證書。

任劍輝近抱微恙 仙姐談改進粵劇

【本報訊】據港府新聞處消息：粵劇伶人任劍輝和白雪仙，將於本月廿九日在大會堂為港府獎券慈善開彩，她們昨天在接受記者訪問時，談到有關粵劇的一些問題。

任白都很謙遜，她們都認為人人都有促進粵劇的責任，所以任姐雖然近來頭痛需要充份休息，仙姐也為「雛鳳鳴」劇團訓練工作，仍表示「不甘後人」地協助這項工作。

白雪仙被問到「雛鳳鳴」劇團訓練班究竟為什麼要創辦，她說，「雛鳳鳴」將來的演出，好比京劇一樣，是採取「一棚戲」中有精采的一幕演出，而非全齣的搬上戲台去。她說，那些新訓練所有出身的人都要演一個角色，但同時出場的人才，或者像粵劇中常見的「老倌」，只見到自己的角色的動作，其他角色則完全缺乏配合。「雛鳳鳴」將來要做到出場的演員人人都有戲做，而人人都是「老倌」。她又說：「粵劇中往往出現些令人為名的場面，為帝王在困境中的時候，將已經心力憔悴時，他的侍臣就要笑容的時候，而他的侍臣卻出時又看見有些大老倌出場打扮一身光彩奪目，那個做『乞丐』的反而衣衫襤褸，你說這是否也成其體統呢？」

白雪仙又道出粵劇從前的許多地方……

白雪仙表示，她對劇團的任務，是要將「雛鳳鳴」發展成為一所戲劇學校，培養青年戲劇人材。但在目前階段，「雛鳳鳴」上演時，她和任劍輝仍擔當一些角色。

又：第八期港府獎券發售出已超過七十八萬張，距離開彩日期尚有七天。獎券每張兩元，將繼續在賽馬會各辦事處出售，直至本月廿八日為止。香港上海匯豐銀行及各分行亦有獎券出售，直至本月廿七日為止。

新界新聞

的士商會新人就職

▲新界的士商會定今晚七時在新雅酒樓舉行成立三週年會慶暨第二屆監事職員就職典禮，由黃開川主持監誓，會後設宴聯歡。

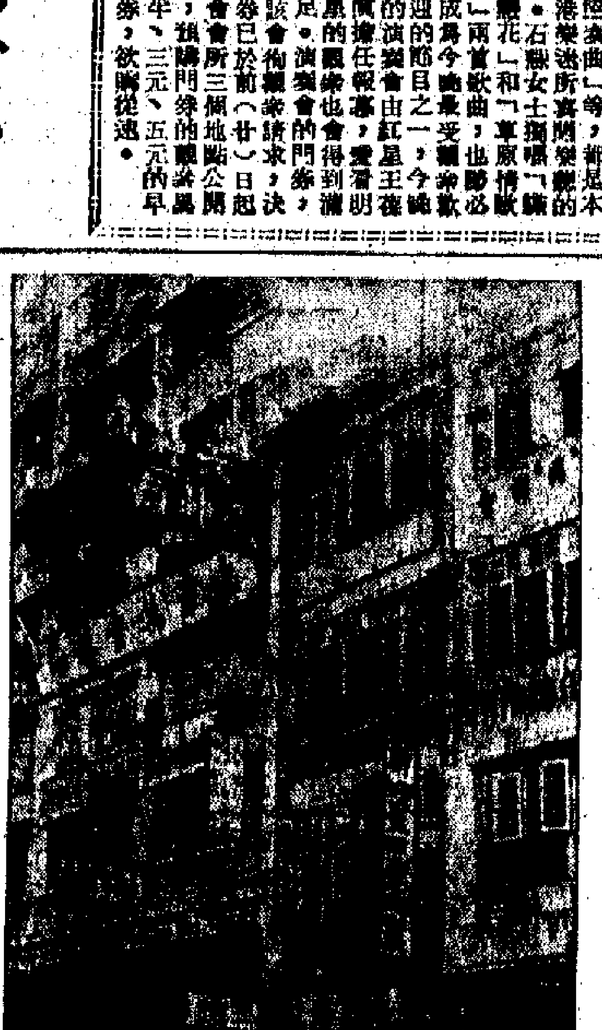
大嶼東涌開隧洞 農民要求留水源

▲大嶼山東涌區隧洞工程，已正式動工。該隧洞長八千呎，可能需時三年完成。其位置係由石門甲村仔村起，經過馬坪、寶蓮寺下山腹直通石壁水塘。此項工程，將為石壁水塘有關連的後期部分。石門甲村代表莊朱才表示，港府在該區興建地盤，因該區有不少農田，必須有適當灌溉，希望當局勿將全部水源引去，以免影響一般農民的……

▲該區馬灣涌與山咀開闢新工程公路，已進入開辦階段，有若干民地被收回，冷關鄉代表作青苗費問題，鄉民認為、馮國及黃伙勝等，陳銘官方所給予青苗補償低，每斗種可補青苗費一千八百元，價格太低，請求官方提高，另一批鄉民羅松勝、鄧佳及朱錫才等，在下渝波區種有青苗等，亦認為補償價低，要求合理補償。有關鄉民已聯合具稟有關當局，提出請求。

▲新界南約理民府昨派出聯絡官處忠，前往新界離島塔門灣及南丫北之榕樹灣訪問，與當地村長及父老會面，並談及關於該區選舉村代表事。下午又轉往榕樹灣，因該灣村長吳桃楊提請聯鄉，特往調查。

▲實皮島北部白石碼灣一段遠二十萬尺面積之土地，將成為一個新船廠區，已有多批人員大興土木，興建新廠地盤，明年春間可望落成，屆時長沙灣區現有的二十家船廠將遷此經營。



洛克道危樓鄰旁四海大廈的一幅牆又起風波（本報攝）

柴薪漲價 商會首腦解釋原因

【本報訊】近日柴薪漲價，曾價比平日上漲達百分之四十強。九龍柴炭業商會理……

本港柴薪來源，可分三類，一為入口，一為批發商，一為零售商……平時柴薪每月入口平均四千噸……現僅及此數三分之一左右，洪水未能平……據稱，來貨稀疏，實因此地柴薪缺乏，入口商多不願大量辦運前來供應……

社團動態

保良小學公開招生受到歡迎

▲保良局辦理決定由本學期起將該局小學開設四年級及五年級，免費招收男女學生，報名者異常踴躍，居住於新界長洲、南丫等各離島者，亦踴躍參加。

▲九龍樂善堂主辦的升中考試，增辦小學一所，獲當局撥出該區第七、八、九座，八樓全層為校舍，全校有課室十二間，上午校為私校，下午校則為津貼學校，將來上下午校共辦二十四班，可收容適齡學童一千〇八十名，現正在招生中，九月四日開學，校長一職，經由該堂選聘勞斌炎先生擔任。

▲港九私立中文學校聯合會辦理改選，九日在嶺南酒樓召開會員大會，開票選出下屆新理監事，並通過理監事職員定昨日下午六……

台山商會今晚就職聯歡

▲香港台山商會定今晚七時在廣州酒家舉行第九屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，由……主持監誓……

▲港九私立中文學校聯合會日前召開理監事聯席會議，通過……教師福利……千八百餘元，決定設立獎學金，管理委員會推定……

▲吳姓……協會前晚在會所內舉行……會議，會上……比賽，定廿九日下午……及改選事宜。

金銀花露新近到港

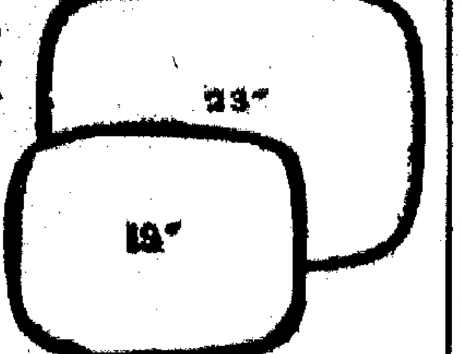
【本報訊】上海著名出品……金銀花露，係以金銀花為主要原料，經科學方法精製而成，具有清熱解毒效用……消除暑熱……

金銀花露現由正南行總經銷，每瓶一元八角，各中國國貨公司均有代售。

麗的呼聲

廣播有限公司

參加今日下午三時起至本月三十日止假座大會堂舉行之香港電視展覽會



請到麗的呼聲攤位參觀最新式之電視機

展覽期內凡在麗的呼聲攤位購買電視機一律

奉送美觀大方之金屬電視機座架以示優待

印尼商備匯買貨 續有較明朗消息

傳儘數爭續貨買分之一，但用自備外匯辦貨的以必需品為主。該辦法仍未公佈。

先收到該國商人將來的信用證才可成交。因此，一俟印尼政府宣佈自備外匯貨物進口的新例後，印尼商人將要首先設法，從非英鎊區國家來向香港買貨。至於將來印尼商人用自備外匯辦貨採購是否合算，則在相當程度上須要看印尼盾在自由市場上與港幣的比價如何變動而定。照現時印尼自由市場每四百八十盾兌一港元的比價來看，一般港貨以自備外匯去購買是有利的。

但昨天印尼商人在長途電話中對港商稱，印尼政府仍未宣佈用自備外匯辦貨進口的新辦法。

據悉，印尼政府在擬訂中的新例規定，用自備外匯進口的貨物，應以必需品為主，奢侈品則只可佔一小部分。

限制棉罩衫輸加 港商認為不合理

歐洲圓鐵放盤 比日貨貴兩鎊

港商要求降價料歐商難同意

法國毛冷開始運到

英國和上海本月底來量較大

日混紡衣料毛冷價降港商訂貨仍不多

【本報訊】法國毛冷新貨開始運到，英國和上海毛冷，本月底將有較大量新貨運抵。

港商前向法國訂購的毛冷，首批已於日前運到，僅屬「商標」貨，每批來貨不多，而且多為比較大的百貨公司商人和個別批發商訂來，一般的批發商及百貨商則不多訂來的。據商人說，近年來，由於法國毛冷花色新穎，大的百貨公司商人訂購比往年增加。

又據毛冷商人說，英國和上海毛冷，只有少數運來，大量來貨要再過十天。英國毛冷，去年銷量不如理想，港商今年初訂貨比去年同期減少二成多。

上海蜜蜂牌毛冷近已有少量運來，品質比去年同期稍有改進。

除棉織品減縮外 港製品銷英將再增

估計今年港產品輸英超過去年 毛衫手套去銷多膠花生意平平

本報記者　鄭明

非訂貨漸見回增

在澳門設工廠 當地有新規定 增加投資者不少麻煩

日本道林紙 價高就實零

瓜子仍搶手 餅家預購下週到貨

經濟新聞

糖商看糖市 認為仍會再跌

泰糖一批將到國際糖價雖升

星糖猛漲

又有新果充場

首批泰山梨天津香果汕頭柿 包裝和貨色均很靚隨到隨銷

比利時西德匯 同時調高價格

K金價企穩 美鈔價略升

米市交投活 部分貨價升

油蔴地股創高價 成交數額超過一千份

黃豆貨疏價俏

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	[illegible]	[illegible]
匯豐	363/364	+2.000	480
[illegible]	358/356	−1.000	220
聯合船塢	1.8/1.85	+0.050	3,965
[illegible]	15.7	−0.100	1,000
遠東企業	21	−0.300	918
黃埔	39.5/39.25	—	700
[illegible]	26.7	—	1,597
大酒店	26	−0.400	2,500
[illegible]	11.1	—	350
置地	77/77.5/78	+1.000	3,342
[illegible]	2.775	−0.025	27,000
[illegible]	39.5	—	5,800
中巴	61	+1.000	60
九巴	59.5	+0.500	2,000
油蔴地	123/124/125	+2.000	1,125
[illegible]	31.75/32	+0.250	3,900
[illegible]	25.9/26	+0.100	5,098
[illegible]	31.5	—	6,250
[illegible]	15.6/15.8	—	3,050
[illegible]	12.9	—	1,000
[illegible]	62.5/63	+1.000	1,200
[illegible]	44	—	1,575
[illegible]	29	—	1,500
[illegible]	5.1/5.15	—	6,000
[illegible]	8.1	−0.100	7,000
[illegible]	26.3	−0.100	3,450
[illegible]	62	+0.500	50
[illegible]	2.3	−0.100	5,000
[illegible]	16	—	500
[illegible]	7.1	—	2,000
[illegible]	17.1	—	3,303

註：[illegible]

巳抄千包 近日打成

故園春夢

翠翠

合家歡

白蛇傳

七劍客

姊妹易嫁

糊塗太太

一曲難忘

地下無星

香港屋簷下

不了情

故園春夢

朱門淌母

雄雙莽草

廣告刊登請電七六六九八〇

協山協久改明抵港

雲基羅提早於廿五日由印尼到
金洋嘉露拉均延遲於明日出口

【本報訊】香港東方公司代理之日輪「協山丸」及「協久丸」，原定今天從日本到港，昨天據公司方面消息，這兩艘輪船由於颱風，要延至明天方能到達香港。

又據華夏企業有限公司消息，該公司代理之「雲基羅」輪，從印尼到港的時間，將由本月二十六日晨提早為本月二十五日晚上。

「猛飛龍」輪由本港開往雅加達、三寶壟及泗水的日期，將由本月二十七日提前在本月二十六日。

【本報訊】據源企業有限公司之「金洋」輪，原定今日由港開往新加坡，現因等候落貨關係，改遲於明日（廿三）始開行。據悉，公司方面已辦得出口貨五百噸，其中以洋雜為多。

又，一鍵有限公司代理廣貨之「嘉露拉」輪（GALULA），改為於明日始開往印尼勿老灣及寶牙武港口，今日仍在B六號泡落貨。開出口貨約有數百噸，其中大部分為轉口貨。

……業公司屬之下「錦興」輪，昨天晚上從金邊到港。該輪運到貨物四千五百四十五件，共四百四十九噸。這些貨物中，有白米三千包、紅豆一百包、紅棗四百包、皮二箱、瓜子六百九十五包、蓮子五十五包及雜牛皮八十箱。

【本報訊】錦行公司代理之「珍達」貨輪，昨晚（廿一）已開往馬德拉斯、喀喇蚩和波斯灣港口。據悉，該輪這次載出貨物約有八百噸，其中包括本地貨三百噸和轉口貨五百噸。轉口貨以瓷器、布匹較為大宗。

塑膠花運美 月內驟增加

【本報訊】日本郵船株式會社之「列治門丸」，已於昨晚（廿一）開往美國東岸，據悉貨物二千五百噸，打破該公司過去最高紀錄的二千一百餘噸。塑膠花付運量增至千餘噸，因該貨輸美國東岸的運費，由九月一日起每噸將再加三美元而為廿六美元。

太平洋行代理之日輪「柯利抵丸」，已於前晚取道日本開往美國東岸，在港裝貨物二千餘噸，其中運往美國東岸的塑膠花、玩具、搪瓷品和雜貨佔二千噸，還有三百噸貨是運往日本神戶，再轉交別艘船隻運往中南美的。

塑膠花運往美國西岸的運價，由九月一日起亦將從每噸廿三美元提高至廿四美元，故本月內經運往美國西岸的膠花亦隨告增加。銀行公司代理之「寶根潮利」輪，定本月卅日開往望加錫、三寶壟、西爪哇、大科、馬和加、泗潮那、砂倫等埠，預計可載出貨物三千噸之多。

日本熊來貨不少

【本報訊】美國輪船公司代理之「日本熊」輪，將在本月二十四日由美國西岸到港。該輪有貨物一千五百噸運來香港卸貨。

中國熊去塑膠花甚多

【本報訊】美國輪船公司代理之「中國熊」輪，今天上午由本港開往美國西岸。據悉，該輪這次運出的貨物達二千噸之多，主要增加的是塑膠花。

華興珍達 均已離港

【本報訊】順昌航……

貨輪奧達打 載來花紗多

【本報訊】有來港的「奧達打」貨輪，定本月廿六日由孟買、喀喇蚩、吡叻和新加坡抵港，到時將載來大批棉花、棉紗和雜貨。

奧士文納總統 提早廿六到港

【本報訊】「奧士文納總統」輪，原定本月廿九日由馬尼拉抵港，現有消息提早於廿六日入口。該輪卸貨後即駛入黃埔船塢修理，定廿九日出塢收貨，八月卅一日開往美國西、東岸港口。公司方面早已接獲貨物四千噸。該輪決定不收取轉美國西岸轉運往墨西哥的貨物，已訂位的貨物改由「實業達」輪直接運去。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
參利參	TOREADOR	英國	8月24	參利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	8月24	美國
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	8月24	美統
亞士袞	AMSTELKROON	大連天津	8月24	華夏
猛飛龍	WAIWERANG	印尼	8月24	華夏
賽萬達	SALVADOR	美國	8月24	寶郵
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	8月24	大阪
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲	8月25	天津
美達美	DANA	曼谷	8月25	振盛行
雲基羅	WAIKELO	印尼	8月25	華夏
	STAR ALDEBARAN	日本	8月25	萬來
麗嘉	LIKA	歐洲	8月25	聯林
光德丸	KOTOKU MARU	日本	8月25	東方
力打輪	NEDER RHONE	日本	8月25	渣華
瑞柏朗	WAIBALONG	印尼	8月25	華夏
忌連利安	GLENLYON	歐洲	8月25	渣甸
	CATHAY	歐洲	8月25	鐵行
	STAR PINK	日光新加坡	8月26	新興行
	NOREVERETT	新加坡	8月26	萬來
奧士文納總統	PRES. OSMENA	馬尼拉	8月26	美統
先鋒	PIONEER MART	美國	8月27	美輪
高路丹	KOROTAN	新加坡	8月27	聯林
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	8月27	美統
麗嘉碧基	RAGNA BAKKE		8月27	捷成
大裕丸	DAIYU MARU	日本	8月27	日商
大倫爾	TARANTEL	曼谷	8月27	參利順
美國丸	MIKUNI MARU	新加坡	8月27	日郵
達安娜	TATIANA	日本	8月28	
萬凱士克	VAN HEEMSKERCK	上海	8月28	渣華
士打馬拉加	STRAAT MALAKKA	西非	8月28	渣華
越南	VIETNAM	日本	8月28	法郵
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	8月29	大阪
力高巴	NICOBAR	日本	8月29	太平
美加積	CLARA JEBSEN	日本	8月29	參利順
邊來路	BENLOYAL	歐洲新加坡	8月29	怡和
安娜碧基	ANNA BAKKE	美國	8月29	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	美國	8月29	捷成
芬谷	FERNDALE	美國	8月29	參利順
芬濱	FERNBANK	四貢	8月30	參利順
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海	8月30	渣華
嘉麗娜	CARINA	美國	8月30	德忌
麥地臣魯	MADISON LLOYD	歐洲	8月30	渣華
金利時	ASCANIUS	馬尼拉	8月30	太古
納班菲	RABENFELS	日本	8月30	新興行
必殺	BEERSHEVA	美國	8月30	新興行
	OLAND	歐洲新加坡	8月31	
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	8月31	美統
海第	HALLDIS	日本	8月31	參利順
大倫拿	TIRRANNA	歐洲	8月31	參利順
漢諾威	HANNOVER	歐洲	8月31	捷成
海明	HAI MENG	曼谷	9月1	參利順
安天諾	ANTENOR	歐洲	9月1	太古
利華達丸	NEVADA MARU	日本	9月1	太平
邊來利	BENALDER	英國	9月1	怡和
車士打城	CITY OF CHESTER	日本	9月2	鐵行
	SIRA	美國	9月2	渣甸
美國援託者	AMERICAN CHARGER	美國	9月2	美輪
邊維納	BENVENUE	英國	9月2	怡和
那拉	NARA	歐洲	9月2	太平
飛鷹	FLYING HAWK	美國馬尼拉	9月2	和德
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	9月3	大南
麥羅利萊士	MALLORY LYKES	美國	9月3	德忌
印度郵	INDIA MAIL	美國	9月3	錦南
奧其菲	OCKENFELS	美國	9月3	新興行
利菲士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月3	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美國	9月4	美國
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	9月4	日郵
士打徹淡	STRAAT CHATHAM	西非	9月4	渣華
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	9月5	錦南
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	9月5	渣甸
東女	EASTERN MAID	日本	9月5	渣甸
高嘉士	CALCHAS	歐洲	9月5	太古
緬甸	BURMA	歐洲	9月6	太平
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡	9月6	日郵
三笛丸	MIRYU MARU	印尼	9月6	日郵
太平	TAI PING	美國	9月6	參利順
普爾總統	PRES. POLK	美國	9月6	美統
柬埔寨	CAMBODGE	歐洲	9月6	法郵
故拿拉	CANARA	歐洲澳洲	9月7	鐵行
亞瑪士吉	AMERSKERK	歐洲	9月7	渣甸
馬禮馬士基	MARIT MAERSK	美國	9月8	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	9月10	鐵行
百士利	BASILEA	歐洲海防	9月10	瑞興

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時28分	10時29分	9時03分	10時06分
10時50分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時48分	11時42分		

附註：有（E）者逢星期六、日及公眾假期停開。有（S）者逢星期六、日及公眾假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午3時36分	上午7時34分	上午10時27分
下午4時20分	下午9時05分	上午9時34分	下午3時29分

飛機時刻

（如欲了解當日各航機有無改變時刻，請向有關公司詢問）

今日到港班機

東京航空：東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。菲航：馬尼拉來，中午十二時三十分到。國泰：馬尼拉來，下午七時卅分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上十一時四十分到；亞庇、英國來，下午四時廿五分到。英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、仰光來，下午四時五十五分到；新加坡來，下午十時十五分到。法航與高棉：金邊來，下午三時五十五分到。馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。瑞士：孟買、曼谷來，下午五時卅分到。民航：台北來，中午十二時廿五分到。快達：東京來，下午七時二十分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。昌興：布宜諾斯艾利斯、羅馬、東京來，下午九時五十五分到。印航：東京來，下午五時卅分到。泰航：東京、台北來，下午四時十五分到；曼谷來，晚上十時二十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時。泛美：往舊金山、東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十時十五分。國泰：往英國，開上午八時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往西貢、曼谷、加爾各答，開下午五時。英國海外：往倫敦，開下午四時；往東京、倫敦，開下午六時。法航：往東京，開下午四時五十五分。瑞士：往東京，開下午六時十五分。民航：往台北，開下午七時五十五分。泰航：往曼谷、西貢，開下午四時五十分；往馬尼拉，開下午五時四十五分。快達：往馬尼拉，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時卅分。馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午一時卅分。德航：往東京，開下午四時卅五分。印航：往曼谷，開下午六時十分。

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
琦玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	8月24	日郵
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	8月24	鐵行
邊福倫士	BENRINNES	歐洲	8月25	怡和
漢堡	HAMBURG	歐洲	8月25	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	8月25	美統
安多娜	ANDORRA	歐洲	8月26	寶隆
邊德路	BENDEARG	歐洲倫敦	8月26	怡和
力打輪	NEDER RHONE	歐洲	8月26	渣華
國泰	CATHAY	歐洲	8月30	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	8月30	太古
碧根舒	BRECONSHIRE	歐洲	8月30	渣甸
摩士登	MOSELSTEIN	歐洲	8月31	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲	9月1	太平
邊維納	BENVENUE	歐洲	9月4	怡和
佛羅年	FLORIAN CEYNOWA	歐洲	9月4	天祥
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	9月5	法郵
山城丸	YAMASHIRO MARU	利物浦鹿特丹	9月7	日郵
普爾總統	PRES. POLK	歐洲	9月7	美統
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	9月8	鐵行
佛蘭克福	FRANKFURT	歐洲	9月9	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	大阪
大南	TARN	歐洲	9月9	參利順
亞洲	ASIA	意大利	9月11	天祥
新達	SUNDA	歐洲	9月13	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
琦玉丸	SAITAMA MARU	孟買	8月24	日郵
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	孟買	8月24	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	印巴	8月25	渣甸
漢堡	HAMBURG	孟買喀拉蚩	8月25	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	錫蘭	8月25	美統
安多娜	ANDORRA	孟買喀拉蚩	8月25	寶隆
星群	STAR ALDE BARAN	印度喀拉蚩	8月26	萬來
力打輪	NEDER RHONE	孟買喀拉蚩	8月26	渣華
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	8月29	法郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉利亞	KARIO	耶加達	8月24	擴大行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月24	捷成
海旺	HOI WONG	新加坡庇能	8月25	捷順

（左續出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東方	TONG HONG	新加坡曼谷	8月25	聯興
東雄	EASTERN ROVER	新加坡曼谷	8月25	渣甸
亞士袞	AMSTELKROON	新加坡雅加達	8月25	華夏
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡	8月26	美統
大龍山	TAI LONG SHAN	新加坡庇能	8月25	順昌
安寧	AMBON STEER	棉蘭	8月26	順寧
尼高拉	NEGOBLA	新加坡印尼	8月25	新興行
泰寧	DIANA	雅加達泗水	8月25	順寧
美達美	DANA	曼谷	8月26	振盛行
雲基羅	WAIKELO	印尼	8月26	華夏
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	8月26	順昌
大裕丸	DAIYU MARU	金邊	8月28	日商
越南	VIETNAM	西貢新加坡	8月29	法郵
安芝連	ANGELINA	金邊	8月29	順昌
美加積	CLARA JEBSEN	曼谷	8月30	參利順
萬華域	VAN WAERWYCK	印尼	8月30	渣華

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
馬士里	MARCELI NOWORKO	上海	8月26	天津
忌連利安	GLENLYON	上海	8月27	渣甸

琉球・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	釜山日本	8月24	和德
芝保大士	TJIBODAS	日本	8月24	渣華
星群	STAR ALDEBARAN	沖繩日本	8月24	萬來
四川	SZECHUEN	琉球	8月24	太古
	NOREVERETT	沖繩日本	8月27	萬來
	STAR PINK	日本	8月27	新興行
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	8月29	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝芝連加	TJITJALENGA	南非	8月24	渣華
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	東南非	8月25	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	8月26	大阪
	TATIANA	西南非	8月30	
萬凱士克	VAN HEEMSKERCK	西南非	8月31	渣華
納班菲	RABENFELS	東南非	9月2	新興行
天寧丸	TENEI MARU	南非	9月8	日郵
永榮丸	EIKEN MARU	東非	9月10	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德必達	TREBARTHA	南美	8月24	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	南美	8月24	和德
芝芝連加	TJITJALENGKA	南美	8月24	渣華
利巴	NEGBA	美國	8月25	新興行
多達萊士	DOCTOR LYKES	美國	8月25	德忌
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	美國	8月25	大阪
賽萬達	SALVADOR	美國西岸	8月25	寶郵
先鋒	PIONEER MART	美國	8月26	美輪
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	8月26	美統
杜巴度	TROUBADOUR	美國	8月28	參利順
大倫爾	TARANTEL	美國	8月28	參利順
麗嘉碧基	RAGNA BAKKE	美國	8月29	捷成
寶根維	BOUGAINVILLE	美國	8月30	鐵行
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	8月30	渣甸
嘉麗娜	CARINA	美國	8月31	德忌
柯利根	OREGON	美國	8月31	渣甸
奧士文納總統	PRES. OSMENA	美國	8月31	美統
比士華	BEERSHEVA	美國	9月3	新興行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	9月3	捷成
美國援託者	AMERICAN CHARGER	美國	9月3	美輪
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	9月4	大南
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	9月6	錦南

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月28	渣甸
安娜碧基	ANNA BAKKE	澳洲	8月31	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月1	捷成
重慶	CHUNGKING	南太平洋	9月1	太古
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新西蘭	9月1	
青島	TSINGTAO	澳洲	9月3	太古
東方	EASTERN	澳洲	9月12	渣甸
桂林	KWEILIN	澳洲	9月15	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
哥倫布城	CITY OF COLOMBO（中午）	日本	九龍倉碼頭	鐵行
大利比士	TALTHYBIUS（晨早）	歐洲	太古碼頭	太古
沙夏	SAHAR（上午七時）	日本	A27	新興行
	ROSSEVERET（上午六時）	日本	A8	萬來
安多娜	ANDORRA（上午六時）	日本	A1	寶隆
先鋒	PIONEER MA...（下午六時）	美國	北角碼頭	美輪
芝芝連加	TJITJALENKA（晨早）	日本	A24	渣華
亞特柳斯	ATREUS（晨早）	歐洲	太古碼頭	太古
德必達	TREBARTHA（上午六時）	美國	A6	捷成
倫敦丸	LONDON MARU（上午七時）	新加坡	A15	大阪
海盛	HAI SENG（下午）	高棉	油麻地	大信
多達萊士	DOCTOR LYKES（下午七時）	美國	九龍倉碼頭	德忌
大福山	TAI FOOK SHAN（晨早）	新加坡	B12	順昌

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
九龍灣	KOWLOON BAY（上午八時）	納閩古晉	油麻地	聯興
奎里拿	QUIRINALE（上午八時）	科倫坡意大利	A4	天祥
錫蘭	CEYLON（上午八時）	歐洲	A11	太平
尖達	CHANDA（上午十時）	新加坡巴斯斯里印度	A24	錦行
中國熊	CHINA BEAR（上午八時）	美國	九龍倉碼頭	美國
雅麗士	AROS（中午）	澳洲	B1	天祥
光和	KWANG HO（下午）	高棉	油麻地	大信
光平	KWANG PING（下午）	高棉	油麻地	大信
多利士	DOLIUS（下午）	歐洲	A21	太古
巴哈多	BAHADUR（下午）	新加坡吉大港加爾各答	B10	錦行
嘉利亞	KARIO（下午）	耶加達	B15	擴大行
鶴利	HOCK LEE（下午）	新加坡	B3	
日進丸	NISSEI MARU（下午）	新加坡	A32	東方
新利維利	SUNNYVILLE（下午）	新加坡曼谷	A14	鐵行
星群	STAR BETELGEUSE（下午）	日本	A5	萬來
菲巴丹	PHIL. BATAAN（下午）	美國	A22	大工
香港輸入	H.K. IMPORTER（下午）	美國	A26	
建華	KIEN HWA（下午）	高棉	油麻地	大信
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU（上午八時）	美國	A12	太平

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
協山丸	KYOZAN MARU	日本	B	東方
利巴	NEGBA	美國	A	新興行
四川	SZECHUEN	澳洲	西環浮泡	太古
協久丸	KYOKYU MARU	日本	B	東方
格蘭威利	GRANVILLE	南美南非	A21	參利順
芝保大士	TJIBODAS	東非	A4	渣華
	MUKHO	日本	B	
邊福倫士	BENRINNES	新加坡	A23	怡和
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國馬尼拉	A	和德
	VAIGAPOF	印尼	A	
琦玉丸	SAITAMA MARU	日本	A	日郵
東雄	EASTERN ROVER	日本	A7	渣甸
勝利一號	VICTORY NO.1	澳洲	油麻地	永利
	TARUSHIMA MARU	日本	A	日郵
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	B	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大福山	TAI FOOK SHING	新加坡曼谷	油麻地	順昌
安順	ANSHUN	澳洲	A31	太古
金蘇	LOMBARDUS	新加坡	B4	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	美國	北角碼頭	美輪
	ROSREVERETT	新加坡加爾各答吉大港	A8	萬來
沙夏	SAHAR	新加坡西南非	A27	新興行
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡南非	A16	大阪
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油麻地	順昌
海興	HAI HING	亞庇山打根	B8	參利順
大寶來	TAI POO LOY	新加坡庇能	油麻地	順昌
智利丸	CHILE MARU	美國	A13	太平
台永	TAI YUNG	曼谷	A9	
嘉露拉	GALULA	印尼	B6	一鍵

輪船停泊表

船	名	停泊地點
新帆	WAYWIND	油麻地
新川丸	SHINSEN MARU	A38
	SIBEROET	B5
海旺	HOI WONG	B7
	MAUI POMARE	油麻地
	PHIL. PRES. SAYSAY	A30

截郵時間

今日中郵（星期六）……
明日空郵（星期日）……

[illegible]

海皇 M.S. "HOI WONG" 八月廿四日裝貨 廿五日開行 直航 石叻 庇能 捷順船務有限公司啓

Japan Line 大裕丸 "DAIYU MARU" 八月廿七日裝貨 八月廿八日開行 金邊 日本海運株式會社香港分社

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 即日裝貨 即日正午開行 直透 石叻 庇能

大福山 M.S. TAIPOOKSHAN 即日裝貨 廿三日下午開行 直透 石叻 庇能

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 即日裝貨 廿三日下午開行（有頭等客位招待） 直透 石叻 庇能

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 八月廿五日裝貨 廿五日下午開行（有頭等客位招待） 直往 金邊

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 八月廿四、廿五日裝貨 廿五日下午開行 直透 石叻 庇能

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 八月廿六、廿七日裝貨 廿七日下午開行 直透 曼谷

華興 M.V. ANGELINA 八月廿八、廿九日裝貨 廿九日下午開行 直往 金邊

順昌航業有限公司啓

M.V. "KARIO" 嘉利亞輪 八月廿二日收貨 廿四日開行 直透 耶加達 總代理 擴大行有限公司

順寧輪船有限公司 STEERING LINE (H.K.) LTD. 403, Hang Seng Bank Building, HONG KONG Tel: 20672 20694 20673 & 20696

安寧輪 S.S. "AMBON STEER" 八月廿五日裝貨 八月廿六日開行 直透 棉蘭

泰寧輪 S.S. "DIANA" 八月廿五日裝貨 八月廿六日開行 直透 椰加達 泗水

「亞士袞」M.S. "AMSTELKROON" 由大連、天津來 定於八月廿四日上午抵港 華夏企業有限公司啓

P.N. DJAKARTA LLOYD DJAKARTA

「猛飛龍」M.S. "WAIWERANG" 由印尼來 定於八月廿四日抵港

「雲基羅」M.S. "WAIKELO" 由印尼來 定於八月廿五日抵港

華夏企業有限公司啓

簽字紙發出已逾十天
邀角未見熱烈
六十人待落班
有人獻議集大牌組軍以利賣座

目前，在元、愉、南、星四支甲組班中，各隊還有若干位置，尚待補充，所以剩下的「五星上將」，人數實在不會很多。現將尚未落班的上屆甲組球員名單列下：

門將：劉進中、郭秋明、曾慷嫦、黃兆和、駱國榮、甘乃波、溫國坤、何保羅、鄭家俊；

後衛：陳輝林、駱德興、吳添來、吳添旺、孫志強、黎顯忠、黃志光、李定標、陳福忠、張錦洪；

前衛：林尚德、劉鎮、高保強、李國強、陳國洪、李德成、吳灣慶、陳志剛、李炳松、馮紀良、曾濤、張子文、伍振良、楊國傑、陳鴻平；

前鋒：何耀友、黃志強、莫振華、林錦棠、姚卓然、劉繼照、楊偉強、劉德清、劉帝、司徒森、袁潤韶、黎子顯、曾啟光、黎展球、陳振、劉瑞勳、劉炳根、區漢樞、陳炎新、梁柚騰、沈世德、李德樞、梁根、陳振耀、馮俊德。

南華九巴星島
四一球員註冊
兩張加盟星島細爽續効九巴
牛屎肥油不在少林兵名單中

南非歸鴻表心跡
袁權韜表示
定加盟星島

落班無着 意圖自救
部分大牌球員
醞釀組兄弟班
有代表性者已與未組班球會接洽

默迪卡賽
今日揭幕

元朗喇沙
下周友賽

公開排球賽
修頓有三仗
六時半起角逐門票六角

愉園廿六開始練兵
暫定每周三次將來增至九次
爲慶組班成功該會下月五日辦遊河會

球壇今古
連一回
足球賽原只設三組
提高技術應復舊觀

今屆充滿信心
陸軍實力不減
舊將多留駐 另將增新人
該隊下月初甄別賽後即行集訓

三項游泳賽
報名快截止

國際體壇

新運會增比賽項目
奧運會參加者喊窮

奧運會炬點燃
周日自希臘東來

海鷹游泳團
今辦水運會

九巴預備組
今招考球員
該會仍擬羅致袁權韜

銀都 男婚女嫁

珠江 女偵探

故園春夢

李活 最後五天 京華 林黛 關山 秦陶

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

專代報稅

我攝機唱寶

最新運到 玉刻牙雕

灸針銳永余

頭暈

許仁補腎丸

趙子文教醫館

潘柏頤 症

蔡氏

風濕精

氣

西窗談影

曾在荃灣演潮

五九、惘然

第四十九回

「心理分析」的分析（下）
——談「神秘美人」(Marnie)

西窗談影

精神病患者，和其他病人一樣，總是要設法去醫治的，雖然是不合理的社會制度，但絕不能說等到社會制度改變之後，才去醫治。倘若誰能夠提高醫療實效的話，也應該給予一個適當的評價。那麼，對於目前四方盛行的和電影上經常提到的「心理分析法」，它在醫療效用上到底起了什麼作用呢？

因為佛洛伊特對精神病的起因解釋得那樣廣，因此，即使少數經典式的心理分析者也無法運用他的全部觀念來進行分析，而且，事實上，對得起經典式的心理分析者現在也不太多了。對於一般的心理分析者，也就是所謂新佛洛伊特派的分析者，他們之間的意見並不統一，但大體上都認得應該聯繫到佛洛伊特的「本能論」，也不再把什麼問題都歸結到「性」上面去了。他們之中，有些還聲稱採用社會學和文化觀點來看問題。這些意見，看來都似乎是合理的，而且是有希望達到徹底解決問題的途徑的。只是這一派人仍然不肯或是不敢接觸到資本主義社會制度這個問題，他們把病因解釋局限在家庭變故啦，父母心理不正常啦，缺少愛情啦等等上面，分析到最後，結論就大體都是：「精神病是童年期父母對他們的子女的一種影響所造成的。」這種論調，是較為易於使人接受；但在本質上，是跟佛洛伊特的理論一脈相承的，是片面的，錯誤的。理論基本出發點的錯誤，自然嚴重地影響了醫療效果。

新佛洛伊特派的重要人物之一蘇利佛士是曾經略略接觸到四方自由競爭的殘酷，認為這種競爭制度把對抗、仇恨、猜疑、嫉妒的細菌帶進各種社會關係中去。但他沒有再向這方面深入研究。

不過，大家也許還有一個問題，這種「心理分析法」到底能治癒病人麼？一個曾經受過嚴格的訓練，而又有多年的實踐經驗的弗蘭蘭特博士（J.F. Fuzz）說：「根據我的經驗，病狀的消失，在「文化派」（即新佛洛伊特派）心理分析的形式下，比在經典的佛洛伊特派分析裏發生得多一點。」但他又認為，這種常只是在醫療過程中所產生的副作用，絕不能用來反證「心理分析」理論的科學性的。他認為，一個病人的好轉，有時候是非常微妙的。醫生的暗示、同情與支持，再生的希望，對焦慮、疑慮的恐懼的暫時的緩解，混亂情緒的從新認識下，等等，都可以導致病狀的好轉的。

佛洛伊特是奧國人，是一個「唯物主義心理治療」弗爾斯特的提倡者，他的研究方向是針對資本主義社會這個制度之下的人與人之間的關係着眼的。他不主張用徒勞無益、有時甚至有害的「心理分析」法追使病人向內心追尋致病的原因，而主張用「特殊的教育」，幫助病人正視現實，了解現實，重新建立一個人與人之間的健全關係。他們這一派的心理治療與實踐，我們知從不會看見荷理活電影介紹過。

荷理活電影特別喜歡這些大演染新佛洛伊特派的心理分析的功效，通過其中實在具有隱藏的目的：使人避免去追究造成神經病的社會原因吧了。而希治閣的「神秘美人」正是這樣的一部影片。

言思子

為影聯歌舞表演任報幕的王滌真

絃繁管急舞翩翩
——介紹「華南影聯」演出節目

·東禾·

今天（廿二日）晚上，我們「華南電影工作者聯合會」的民族管弦樂隊和舞蹈團，在大會堂的音樂廳和熱愛民族音樂、舞蹈藝術的朋友們見面了，在這裏，且讓我向朋友們介紹一下我們這次演出的節目。

「音樂、舞蹈演奏會」的節目，和名稱上一樣地分為兩大類，舞蹈三項，合奏和小合奏三項，重奏一項，再加上一項石經女士的獨唱，形成了這個演奏會的全部節目。

（一）大合奏：「孔雀開屏」和「傜族舞曲」，也許朋友們會感到奇怪，為什麼早日報導上所介紹的節目和現在不同呢，那是有原因的。我想，如果聽過我們的樂隊在早期演奏時，一定會聽到我們的「賽龍奪錦」經常是壓在嗩吶的身上，這次也是，我們雖然在過幾年來都盡力地克服這個問題，先後也有幾位隊員學習這件樂器，可惜的是還沒有成熟，直到編排時，這次音樂會之前，我們也會下大決心要把「賽龍奪錦」這首樂曲重演，可是，還是沒有把握上場，因此，只有把這首樂曲放棄。不過，以後我們還是要克服這個困難的，現在，只有請朋友們體諒一下了。「孔雀開屏」是改編自廣東音樂，創作技術把這首樂曲更豐富和更形象化，從樂曲中我們可以聽到孔雀在驕洋自得地展翅開屏，這首樂曲的改編者是彭修文，內容描寫在美麗的月色下，年青的傜族男女在歡樂地歌舞，中段的慢板描寫出年青人在傾訴着自己心裏的話的情景。「傜族舞曲」是一首西洋交響樂團演奏的樂曲，改編者是彭修文。

（二）紅綢舞：是一個很多人都熟悉的舞蹈，當紅綢在空中飛舞時，正是光芒萬丈地象徵着我們的美好前途。

（三）輕音樂：這組節目在昨年九月間作首演出時，當時頗受聽衆們的歡迎，因此，在這一年來我們樂隊的演奏是以這節項目為保留節目之一，現在演奏的是改編自一些流行的民歌和樂曲，㊀「團圓之春」，是三拍子的圓舞曲，㊁「春曉」是一首採戈節奏的舞曲，㊂「花好月圓」，是一首四拍子的舞曲，很有氣勢。

（四）琵琶齊奏：琵琶這種樂器在我們的樂隊裏是比較進步得較好的一個聲部，現在由林鳳和何碧堅兩位領導合奏，其中三位小姑娘在本屆的學校音樂節中都曾獲得過獎狀，有兩位還是冠軍和季軍，曲目是「陽春白雪」。

（五）花鼓舞：是一個以腰鼓為藍本的「鼓舞」，氣魄雖偉，動作快捷而優美，充份地表現出我們中國的民族特點：堅強而勇敢的氣質。

（六）彩球舞：是一個創作的古典舞蹈，內容描寫着姑娘們在細心地把彩球繡好，準備送給她們心愛的人，音樂也是根據這內容而創作，和上面的「紅綢舞」一樣是採用樂隊現場伴奏，這也可以說是我們的一種新的嘗試。

（七）獨唱：由石經女士擔任，演其忠先生鋼琴伴奏，節目是「草原情歌」和「蝶戀花」，在月初的獨唱會中，石經女士的演唱非常成功，這次，也可以想像到這項節目是受歡迎的一項。

（八）古箏、二胡二重奏：「漁歌晚唱」，是一首古典樂曲，原來是古箏獨奏曲，現經過改編後，更顯得這首樂曲的豐富，內容描寫出漁人們在一日辛勤勞動之後，在黃昏時輕鬆地愉快地唱，想着自己今後的美好生活。

（九）「凱旋」協奏曲：是這個演奏會的重點節目，同時，也是大家所最熟悉的一部好作品，在這裏不作介紹了，不過，我們希望聽到演奏後的寶貴意見，好使我們以後把這部作品演奏得更好。

曾在荃灣演潮劇的夏帆近影

娛樂

「不了情」何故一片獨秀？

林黛的那部「不了情」，推出至今天了，看廣告，荷李活戲院放映已是第二十五天了，在林黛打林黛的那些戲中，頗有一片獨秀之勢。聽說「不了情」推出的地方，勢因生意不錯而「妲己」推出才暫停下去，直到「兩廂情願」及「邵氏」地再拖。

影圈中不少人都認為論演技，「金蓮花」中的林黛比「不了情」還要好，那麼是因為「不了情」為什麼特別收得呢？有人說那是因為「不了情」中某些情節似乎與林黛本身所遭遇不謀而合，例如最後的結局——死。而根據某些情況看來，林黛也頗有「忘不了他的好，忘不了他之錯」那種體會……是耶非耶？除非舉辦一次觀衆投票：為什麼要看「不了情」，才能得到正確的答案了。（云云）

出生在戲劇世家 江濤娘胎學演戲？

·鳳瑞·

上映中的「中聯」新片「香港屋簷下」，有位很突出的小生江濤（飾唐軒利），戲雖然不算多，但所佔地位十分重要，並且演來令人拍案叫絕。

江濤能把唐軒利這個人物，演到與其父唐步發，在刻薄狡猾中一脈相通，即所謂「有其父有其子」，那就絕不容易了。他在和吳楚帆演對手戲中，諷諷地說：「我爹爹沒有你這樣蠢，你以為個個都係你咁嘅女兒麼？你掛慮嘅！」吳楚帆就是因「賠了夫人又折兵」，給他父子倆氣瘋了的。

不過江濤在小生中，還不大熟悉，說起來讓觀衆對他個「戲劇世家」呢！

原來丑生馮俠魂是他的舅父，花旦楚岫雲是舅母，馮俠魂又是女班的鋼生，二十多年前，與任劍輝、梁少屏等，在廣州大新天台曾盛極一時。

說句俗話，他在娘胎中已學着演戲，在「香港屋簷下」有這麼良好的演出，實在並非偶然。

「香港屋簷下」中吳楚帆與苗金鳳的動人鏡頭

粉墨登台又復出 陳非儂反串武生

·鄧叮噹·

秋節要快又到了，而本屆的新班醞釀，迄已知港九各一。九龍的東樂戲院，在秋節後便要動工拆去，在拆前演出粵劇，演藝落於何人手呢？紅伶劇團演出十四晚，前已有過報導了。

香港方面，大會堂音樂廳秋節大好演期，也為陳非儂奪得，出乎班政家意料之外，因非儂於十年前曾組班演出一次，以後一直沒有再嘗試了！此次組香江劇團，完全為徒弟們打算，招兵買馬，差不多都是自己人，故一皆即定。

排過演出人事方面，大致已定。陳非儂第一次登台，仍不離演花旦戲，點得反串唱子喉，相當吃力，也許認為獻醜不如藏拙，他自己既為如此，於是變通一下，演出武生戲。拆起白欖，演其工架，比較容易得多，不致唱起子喉「冇如擔頭也」。

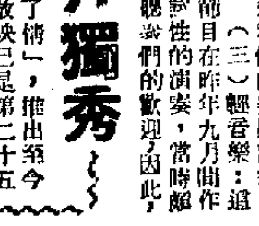
陳非儂先定了自己有着落，再編配全團。文武生則以首徒梁干楓、陳少俠擔任（非儂女兒反串），花旦陳綺霞、倩秋韻，丑生朱少坡。陳綺霞亦是非儂女徒，是唱家花旦，被稱為澳江之鶯，歌腔近於芳艷芬派，曾在大館鳳劇團客串，為可以擔當戲，時別在……入，非儂以徒弟中無適當可以擔當丑戲，乃向外求才，邀少坡加入，仍以演出薛派戲為主，並將提前集中排練，非儂老於此道，演出必有水準的。

薛家燕簽約仙鶴

耳食客

最近這幾年影圈的「小生、花旦」有過剩現象，但，童星還是不夠；老且人才也缺乏。因此「邵氏」對陳燕燕和歐陽莎菲都拉得緊緊的，待過「撒嬌聲」之外，還不假觸在外配音，……年渉菲所以生活安定下來，人也胖些。（但劇過面賜後是否會「玉容憔悴」些呢？不評情形。）非如有一度陷於窘態，彷徨生死界，……芳既成亭亭，佩佩又因芳……寵儘「盯」住；偶然又為發掘一個薛家燕，又在……

白玉堂創辦中華粵劇院



「影聯」歌舞今晚演

華妮

娛樂手記

影聯會自從那年成立了舞蹈組之後，算算也快有三年了吧，但為自己的會效勞，選以今天晚上大會堂的演出屬首次。雖然華南影聯音樂舞蹈演奏會的消息一經發出，演出好幾天之前，入場券就被觀衆絡繹而至，而向隅者就賣一空，說，不但出人出力，還服裝、化粧都一手經辦，因此可以說出力又出錢。

過去，只聽見華南電影工作者聯合會的演員們，舞蹈組、民族樂隊為學校或參加其他社團籌募善款而演出，以舞蹈組來說，那場不能滿足觀衆的需求，只好再加多一場，時間已定九月五號晚，票價照樣不變，已於廿號起開始售票。

那天去看綵排，發現舞蹈老師吳世勳這幾年來的心血並沒有白花，雖說演出的舞蹈演員不少是新參加的「影聯」會員子弟、家屬，但已有盛名，而且對推動民族樂舞的組織和活動，也有一定作用，是凡學過舞的人，都一定知道，練舞是慢的舞蹈難跳，由於慢，那身上、腿上、臉上的功力都容易被觀衆一目瞭然，快速的反而容易掩瑕呢！

「影聯」的民族樂隊，在香港樂壇有好些不熟悉的面孔，因此說不出名字來，其中那位在「擂台會」一段中拉中胡的小夥子，我很欣賞他的音色與音準，好，同時感情也很濃郁。不信你們今天晚上去聽時，特別注意聽聽看。

但可惜的是石經那天沒有綵排，她的獨唱節目之一的「蝶戀花」……

去年唱，他們將原由西洋樂器演奏的「渢觀嘅舞曲」，改編用民族樂器來演奏，很受到觀衆的重視，天聽了他們的演奏，發現比我第一次聽的時候，有了顯著的進步，尤其是陳清池的二胡音準，雖然那天在第一個樂章裏也有一兩個音稍為走了點，但後面卻越拉越有感情了。

他們的表演都得力於三個舞蹈——紅綢舞、花鼓舞、彩球舞都是集體舞蹈，所以很難看出技巧方面的進步程度，但紅綢舞中卻不難見他們的腰、腿、腕功夫一斑。

抒情的彩球舞跳得很優美，但……

（一一九〇）小明再不遲疑，他瞧準四面沒人，迅速地由樹叢裏閃出，沿着那陡壁，滑回地面。

他拍打去身上的塵土，換掉了衛生局工人的制服，急急地走出小徑，回到大路上，爬着斜坡，回到他的小房車旁，鑽進了汽車，「嘭」地一聲，關了車，他急着把這一早晨觀察到的種種，向陳亮他們報告。

（一一九一）二十分鐘之後，小明已經回到陳亮的寓所。他一走進門，看見大家都在，劉綱換了衣裝，身短衣褲：上身是一件短袖的白恤衫，下身穿一條蛋黃色的短西褲，頭上包着塊黃色的三角巾，腰間繫一條闊皮帶，一邊是槍套，左、右手各持一柄手槍，結紮得十分乾淨俐落，她的是英氣颯然！

（一一九二）劉綱看見小明進來，喝道：「舉手，別動！」雙槍抵住小明的胸口。

小明給嚇了一跳，隨即明白過來，知道大概是在「演習」，便笑着道：「好一個女俠『飛紅巾』！」

小說林

懷人日記

是日也 各股東親友捧場

青春眼

一八八、漏嘴

嬰案

五九、惆悵

第四十九回

韓復榘與蔣伯誠

·容齋·

「風雲際會」前的韓復榘

在舊中國的軍閥中，有兩個人是屬於同一類型的。一個是北洋時代的張宗昌，一個是國民黨統治時期的韓復榘。他們先後在山東當過土皇帝，他們都像其他軍閥一樣，殘民以逞，做盡了壞事；但他們兩人却也有一個共同的特點，既不像袁世凱、蔣介石、閻錫山那樣奸詐，也不像段祺瑞、吳佩孚那樣顢頇。他們多少還有一點「天真」，也就是說在粗暴之中還帶有幾分「爽朗」。如果說袁世凱是梟雄，蔣介石是奸雄的話，那麼，這兩位却是田野裏的生長出來的土霸王。一言一動總帶有一點泥土氣，給人們的印象是，於可惡以外還有可嘲可笑的一面。

誰都知道，張宗昌以「長腿將軍」「狗肉將軍」出名，韓復榘則被稱為「韓青天」，都像是「彭公案」「施公案」中的人物。關於這位青天大老爺，長期以來有不少傳說。比如說，在蔣介石提倡「新生活運動」的時候，他在山東省府紀念周上公開說：「新生活我是贊成的，可是有一條我反對，為什麼規定車馬行人都要靠左邊？大家都靠左邊走，右邊留給誰呢？」再比如說，他有一天坐堂問案，問的是一樁盜匪案，結果，把一個站在旁邊聽審的小當差也一起拉出去槍決了。這個小當差是省府來送信的，他急忙說：「小的是送信的。」這位青天大老爺把驚木一拍說：「給土匪送信，有什麼好東西，一起正法！」說畢就退堂了。諸如此類的傳說，很多，很引人發噱。

在咱們的歷史裏特別是民間傳說中，列朝列代，總有一些人物是被誇張或醜化了的；有關包公的故事，未必都是包拯辦的真實經驗，有不少經過民間創造、加工，附會到他身上去的；有些是把別人的事實也算到包公頭上去的。關於紂王的故事，也是如此。我們這位韓青天，也是被醜化了的人物，他的一生，固然做了不少令人髮指和令人發笑的事，但是，咱們的古聖先賢早就說過：「紂之不善，不如是之甚也。」又說：「下流之人，衆惡所歸。」由此可見，不少關於這位青天的傳說，是經過天才們創造出來或加工了的，或者也有從別人身上移植過來的。關於這些，我不想重加傳播了。

去年，看到一本日本新出版的歷史大辭典，說韓復榘還活着，還在中國大陸上。這倒是白晃晃了。這位青天大老爺，早在一九三八年就被蔣介石誅死了。關於他的生平，早就可以蓋棺定論了。（一）

隧道運河將出世？

孫　佳

由於巴拿馬反美情緒高漲，美國計劃在中美洲籌建一條隧道運河，以代替巴拿馬運河的航運，這是新運河的計劃。

在中美洲地峽建造一條「隧道運河」，以代替巴拿馬運河，這一計劃已在西方報紙刊載出來了。它是一個紙面計劃，是否最近一、二十年內就將實現的事實？這些不去預測，這裏且談所謂隧道運河到底是什麼樣東西，它將建在什麼地方？

巴拿馬運河係於一九一四年八月三日通過第一艘船隻，十五日正式落成，上星期十五日是它的五十週年生日。五十年來，這條由美國鑿成的國際重要水道，替美國賺取了不少錢，這是歷史上少見的事。今年一月初，巴拿馬人民發動反美鬥爭，眼看美國霸佔巴拿馬運河的日子必將被迫結束，在這一背景下，美國乃急於策劃在中美洲另建新運河，藉以繼續維持它的大西洋海岸與太平洋海岸之間海上交通最短航線的利益。

這裏談到的計劃中的「隧道運河」，將在哥斯達黎加的領土上。是一條海平面運河，無需像目前巴拿馬運河那樣設有三組水閘。至於所謂隧道，並不是運河的全長都是隧道，而不過是說在海平面運河線上，中間有幾段由隧道接通，船在隧道中經由機械拖曳行駛罷了。特別強調「隧道運河」，多少是故弄玄虛，搞些「噱頭」，藉以聳動聽聞。就以上面提到的水閘問題而論，新運河還是需要簡單的水閘，但不像蘇彝士運河那樣的全無水閘。管理巴拿馬運河，需要近一萬人（包括保衛人員），新運河的管理人員可減至五、六百人。

除了上述水閘問題之外，還需要加寬加深運河的河身。巴拿馬運河的河身，底寬平均為三百英尺，最窄處四十九英尺，最淺處四十一英尺。目前的大型輪船已經不能在上述河身通過。美國所以急於鑿新運河，這也是原因之一。此外，為了加速船隻在運河的航行，上述「隧道運河」係兩條平行的運河並聯，單線航行，所以航行快迅，不像巴拿馬運河那樣平均需要七、八小時才能通過。這一點，顯然同保衛運河的安全有關；兩河平行，一條被炸毀，另一條仍可通行。運河的一部份是隧道，也是因為隧道最為安全。於此可見美國的處心積慮。再者，在平行的兩條運河中間，還建一條鐵路，這除了開闢路交通外，也為的是便利保衛工作。當然，鐵路在通到大山阻擋時也經由隧道通過。

上述「隧道運河」的計劃，由兩個智利工程師出面設計，一個是S·J·科的厄，另一個是S·R·哥米茲，兩人已向哥斯達黎加叶諾幣讓一排約五英里闊的貫通大西洋與太平洋兩岸的土地，作為建造新運河之用。但據外電報刊報道，這一計劃是首先提交美國軍事當局的，經認為可行後，最近已提交美國國會審查。又，據路透社十四日報道，美國總統約翰遜是日要求國會特別撥款五百萬元，作為開鑿一條海平面運河費用及有關的調查研究之用。

消息說，新運河的位置在哥斯達黎加和哥倫比亞之間。這是否即係指上述在哥斯達黎加建新運河的計劃？這裏也不準備加以揣測，而僅簡單地介紹一下該計劃的內容。

計劃所提的兩條平行運河，建在哥斯達黎加高原地帶的山谷中。兩河的平均距離為六百英尺，河的水平面，比高原的頂峰，低約五千英尺。這就是說，隧道，係在山下約五千英尺之處開鑿。隧道的水平面與運河一部分的隧道，係成平面一致（巴拿馬運河水面高出海平面八十五英尺）。這條運河在大西洋方面的出海口，是在加勒比安海的伊斯特里角河口附近，太平洋方面的出海口係在度爾斯灣的某某灣。運河全長七十五英里。

（巴拿馬運河自兩洋深水處算起全長是五十點七二英里），其中露天運河部份的長度是六十二點五英里，隧道運河部份的長度是十二點五英里。全部運河（隧道）的水深是六十六英尺（比巴拿馬運河約深二十五英尺）。船隻通過運河的隧道部份時，由裝置在河旁塊上的電氣火車拖曳進行。隧道是橢圓形，闊一百四十英尺，高一百九十英尺。隧道每隔一千五百英尺開山設置一個豎井，以通空氣。此外，並設空氣調節裝置，使隧道內的空氣經常同外面一樣清新。

運河的大部分係利用谷地興建，但鑿土和隧道挖掘，需要挖北山岩土達約三億立方英尺土方。就現代的工程技術看來，須工程比之把巴拿馬運河改建成海平面運河還要小一些。巴拿馬運河的多閘階式水閘，在上述新運河是用不到了。但是由於大西洋海面的水位比太平洋高，並且是永遠流不平的，所以在運河的兩端還須各設一個水閘。但因水平面相差不大，水閘工程簡易得多，也容易管理。一般認為，這一工程的特點之一是，船隻在新運河航行時，成了穿過山中心，因為當它駛過隧道時，係穿行在上萬四、五千英尺高度的山腹中。

大公園

陸上捕魚

孤　舟

地球上最大的海潮是在北美洲的大西洋海岸上發生的。這裏，在新蘇格蘭半島和大陸之間，有一條狹長的海灣。在海灣的道口處，每天都有兩次的漲退潮。漲潮時，海水從海灣裏洶湧地流進來，一直漫到差不多二十五公尺高；退潮時，海水又從狹長的海灣內流走，使海灣變成一個乾涸的溪谷。

當地的居民便利用這種特殊的地理環境，在那裏採用了全世界獨一無二的，且又毫不費力的方法來捕取鮮魚。居民們先把高高的籬打入海灣溪谷的底層，然後在籬上張開巨網。當漲潮的時候，海水帶來了居民的禮物——魚。潮水是來得快，去也很快的，因此，這些魚兒只能安靜地在海灣裏游上幾小時，到了退潮的時候水便退得那麼快，以致魚兒也來不及逃走，一條一條鑽入預先張好了的網中，被擱在陸地上。這時候，漁夫們只需駕着馬車，把大批的魚兒拾過車子裏便行了。

但是在漲潮時，漁夫們停留在海灣中是很危險的。他們必須小心謹慎地、敏銳地注意着潮水有沒入海灣的跡象，一發覺，便得立即設法逃走。他們通常是迅速地把車子上的馬解下來，匆匆騎上馬背，逃離海灣，任由那巨大的海浪把魚兒和車子埋葬在海底。

也談屬相

彥　季

用十二屬相紀年歲，為了方便，倒是沒什麼關係，可是對於社會流傳下來的一種迷信說法，却值得研究和批判。關於「屬相」的迷信說法，除了人們屬什麼的好壞之外，還有如下種種：有人拿屬相當作婚姻的根據，說屬相相生相剋，弄得結婚日子還不許有屬相相剋的人……

屬相本來是中國北方少數民族用來紀年的，後來流傳到全國了。「唐書」記載點戛斯國（古黠戛斯人），用十二屬相紀年。元朝用鼠兒年、牛兒年等紀年。元周碑文上也這樣刻。……眞臘（今柬埔寨）也用十二生肖，和中國一樣。人屬什麼的最早記載，是在北周宇文護的母親給宇文護的信上：「昔在武川鎮，生汝兄弟，大者屬鼠，次者屬兔，汝身屬蛇。」這封信可見並沒有什麼迷信。可是這樣的紀年方法，十二屬相本來是和迷信沒有關係的。中國沿用的干支紀法在戰國秦漢時就有了。干支在戰國秦漢時，就被術士們附會上五行生剋的說法，於是十二屬相也就附會上了。東漢時期王充就曾批判這種附會，說什麼寅虎、戌狗、丑牛、未羊屬土，子鼠是水，午馬是火，所以虎吃犬，水勝火，……吃老鼠，完全是無根據的胡說（「論衡·物勢篇」）。到封建社會走向崩潰時期，術士們又編造出什麼「龍鳳相交流」等說法，同算八字一樣用來限制人們的婚姻自由。這種迷信思想，多少年來，不知道影響了多少家庭的和睦，破壞了多少人家的婚姻。

術士們還宣傳一種屬相是「本命神」的說法。他們說，人的屬相是自己的「本命」，要求人們不要吃「本命物」的肉。宋徽宗時候，就曾有人上書說，皇帝本……

指甲種種

健　思

指甲的生長速度很快，它每天就長一毫米。人手上的細菌百分之九十五都是集中在指甲的夾縫中；因為這裏暖和、潮濕、鹽光，而且取得食物最容易。曾經有人將一克重的指甲中的垢泥放在顯微鏡下觀察，竟發現有三億八千萬個細菌，甚至連腸內寄生蟲的蟲卵也有。

如果你到醫院去看病，醫生有時會察看你的指甲顏色。中醫認為：指甲是根之餘，是附的外候，指甲紅潤表示血氣充足，是健康之色。色鮮紅，為氣分有熱；色淡白則是臟氣寒；色黃是黃疸，又認為指甲按壓後潤色泛白，放鬆後即恢復紅色，雖久病也可治。西醫也認為健康人的指甲是淺玫瑰紅色的；如果心臟有毛病或血液循環受到障礙時，指甲顏色呈藍紫色；貧血的人指甲的顏色往往也……

中馬友誼之花

林　植　權

——「四九—六○」號花紫

酒後吐真言？

水　人

阿Q在家中飲得太多的茉甲，翌日早晨醒來，發現身在醫院，他的一位好友則守在床邊。

「怎麼啦？」他問。

「昨晚你飲得太多，」他的朋友回答，「突然走到窗口，跨出窗框，揚言要飛遍全球。」

「你爲甚不攔阻我？」

「當時我以爲你眞能辦得到的。」

漫·談·豆·腐

楚　望

隨園食單中有豆腐一項，舉出十多個調製的花樣。據說乾隆南巡時，兩淮的鹽商供應筵席中之一種，就是豆腐。花樣還不止此，竟達六七十種之多。揚州食譜中有許細的記載，怎樣用其他材料配合、多少分兩、多少尺寸，是有一定的，怎樣烹調，要多少時刻到什麼火候，也非常細緻。要想吃一次這樣的豆腐，連富貴人家都恐怕難於辦到，不必說平民了。

清朝的野史中說到豆腐的，最早見於宋牧仲的遺聞三則，據說康熙四十四年駐蹕蘇州，派太監梁九功傳旨：「朕有自用豆腐一品，與尋常不同，因巡撫是有年紀的人，可令御廚太監傳與巡撫的廚子，為他後半世受用。」可見康熙帝所吃的豆腐已經是特別考究的了。究竟他的御廚太監有什麼妙法傳給他的廚子，宋牧仲不曾記載下來，殊為可惜。

又宋咸熙的耐冷譚說：康熙初年，京城潮有太平狀象，公卿貴人飲酒聽歌，畫夜不輟，有些人創出新鮮玩意，名為一品會，終席只備一樣菜，可是極精緻而又極豐盛。王熙便……

中元與放河燈

·逸　叟·

農曆七月十五日，舊稱中元。中元之名，間於正月十五日之稱上元，本無關乎迷信，經釋道兩家倡導，以為節會，於是才有「鬼節」、「瓜節」之稱。

俗傳是日祖先「歸家」，故家家祇奉供品，陳列時物祀祖先，即如廣東的番禺，每年農曆七月十四至十五兩日，燒紙錢，焚祭祖先之風亦盛。祭品之中，各地多用西瓜瓜餅，有將西瓜刻成蓮花形，名曰「西瓜山」，至於瓜餅之製法不同，或用麪，或用糯米粉做成，形如中月，餡用青菜或豆沙，另取茄子柄，剝去外皮，插於柄之一端，或取茄子切成絲和乾麵，用油煎之。北方舊俗，祭以獻麻穀之類，或供於家，或懸門左右首，曰供麻穀。

中元例有放河燈之舉。金陵歲時記稱：「中元金陵人家，延僧舟次誦經，剪五綵紙為荷花燈，沿水放之，俗謂放河燈。」熙朝樂事云：「僧家建盂蘭盆會，放燈於西湖及塔上湖中，謂之照冥。」北京歲時記之「水燈」，俱異名同實，含有被除之意。吳江中元放水燈，先由主持此事者向各家募捐，然後於是日僱船數十艘，夜間遊行河中，船上皆紮綵燈，並另用綵紙摺成之燈，燃火放之入河，紅白相間，非常可觀。此種風俗，已久隨科學昌明而衰頹冷落。十餘年前杭州西湖，每年中元尚有人放荷花燈，但亦只作為一種遊戲而已。現則民智普遍啓發，所有過去習俗風尚，絕大部分已為健康文娛生活所代替，凡此種種沙迷信關係的節令運動，都已成為歷史的陳跡了。

早點

思　徐

心虛

胡果民軍攻下名城布卡武，美領事倉惶而逃。

倘非欠下血債，何至如此狼狽。

感觸

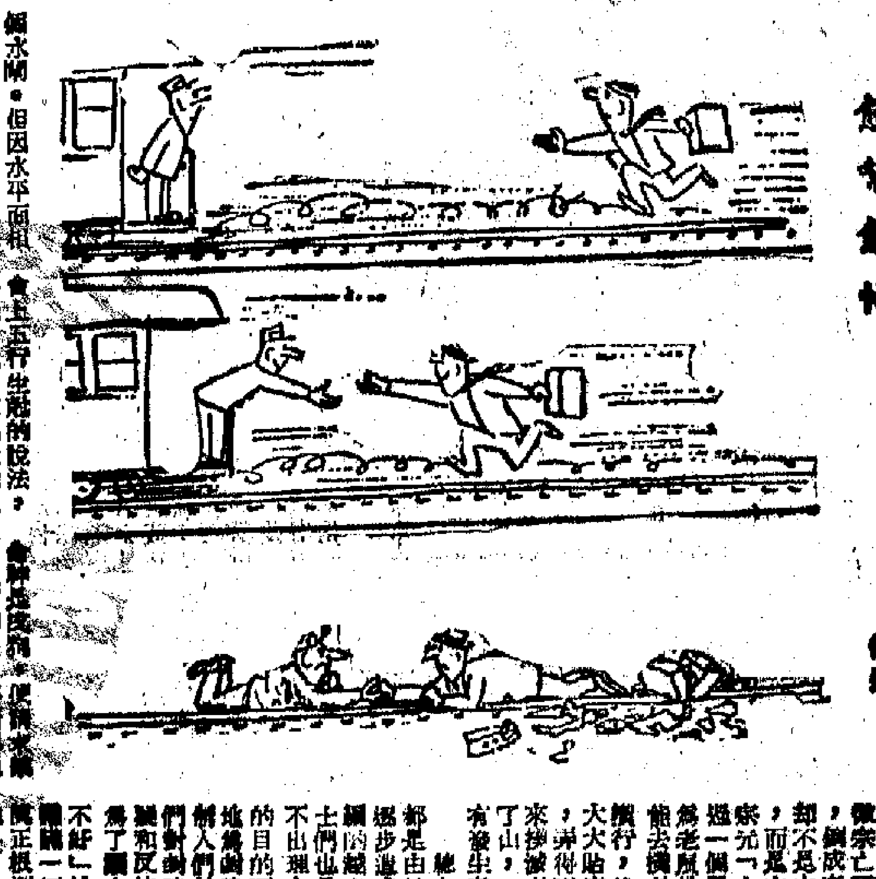
中國科學研究員在英留學，英議員向英揭出指摘，說是「背叛自由世界」，英皇家學會置之不理。

在今日「自由世界」中，別人連容納留學生的自由都沒有，自由云乎哉？

奇情

警探偵破爬山假作證據，然後破獲一大製毒機關。

此一情節，當然是這些製販所始料不及的了。



龍鳳寶釵緣

第二回：海外異人圖霸業　中原豪傑定雄盟

怪人列傳

怪人皇帝朱元璋

二、過江招親

大馬生涯

一一三：賣出山埃貼士

小說林

二〇六：非友即敵

投影

本行官塘辦事處於八月廿二日開業，荷蒙同業先進光臨指導，並寵賜多珍，